



SERVICE BOOK

MOUNTING INSTRUCTION OF CONNECTORS



www.aspoeck.com

List of contents

		Page
Symbol legend		4
DC-System (double click)		10
P&R-System (press & ready)		12
Bayonet	2 pin	14
	5 pin	18
	8 pin	22
	15 pin	28
ASS1, ASS2	2 pin	32
ASS1, ASS2, ASS2.1	7 pin	36
ASS3	3 pin	40
	17 pin	44
AMP	4 pin	48
	7 pin	52
SuperSeal	2 pin	56
	3 pin	60
	4 pin	64
	6 pin	68
DEUTSCH connector	2 pin	72
	4 pin	76
	6 pin	80
Standard connector	8 pin	82
	12 pin	
Caravan connector	16 pin	84
ISO 1185	7 pin	85
ISO 3731	7 pin	85
ISO 12098	13 pin	86
	15 pin	87
ISO 1724	7 pin	88
ISO 11446	8 pin	89
	13 pin	
DIN 9680	3 pin	90
VBG	14 pin	91

Symbol legend

Symbol					
	Masse	Earth	massa	Masse	Masa
	Blinker links	LH rear direction indicator	freccia sinistra	Clignotant gauche	Intermitente izquierdo
	Blinker rechts	RH rear direction indicator	freccia destra	Clignotant droit	Intermitente derecho
	Bremslicht	stop	stop	Feu stop	Luz de freno
	Standlicht links	LH Tail	posizione sinistra	Feu de position gauche	Luz posición izquierda
	Standlicht rechts	RH Tail	posizione destra	Feu de position droit	Luz posición derecha
	Nebelschlussleuchte	rear fog	retronebbia	Feu de brouillard	Luz antiniebla
	Rückfahrleuchte	reverse	retromarcia	Feu de recul	Luz marcha atrás
	All. Stromversorgung (+)	permanent power supply	positivo permanente	Alimentation électrique permanente (+)	corriente continua
	Achsanhebung	axle lift	Sollevatore	Relevage d'essieu	dispositivo de elevación del eje
	Federspeicheranzeige	braking control	Controllo funzioamento freni	Contrôle freinage remorque	Control de frenos para trailers
	Verschleißanzeige	brake pad wear Indicator	Controllo usura pastiglie	Témoin d'usure des plaquettes de frein	Indicador de desgaste de las pastillas de freno
	Masse für Elektroniken	Earth - Data	Massa per elettronica	Masse des éléments électroniques	masa funciones electrónicas
	freie Wahl	unallocated	libero	Libre	Libre elección

Symbol legend

					Symbol
Terra	Massa	Jord	jord	maa	
Pisca esquerdo	knipperlicht Links	Venstre blinklys	blinker vänster	vilku vasen	
Pisca direito	knipperlicht Rechts	Høyre blinklys	blinker höger	vilku oikea	
Freio	Rem licht	Bremselys	bromsljus	jarruvalo	
Luz de posição esquerda	Achterlamp Links	Venstre parklys	parkljus vänster	parkki vasen	
Luz de posição direita	Achterlamp Rechts	Høyre parklys	parkljus höger	parkki oikea	
Luz de neblina	Mist lamp	Tåkelys	dimljus	sumuvalo	
Luz de Ré	Achteruitrij lamp	Baklys	backljus	peruutusvalo	
corrente contínua	Constante stroomverzoorging	Allmenn strømforsyning	allmän strömförsörjning	jatkuva virta	
dispositivo de elevação do eixo	Aslift	Akselløft	axellyft	akselinosto	
Controle de funcionamento dos freios	Remcilinder markering	Bremseindikator	bromsindikator	jousijarrun ilmaisin	
Indicador de desgaste de pastilhas de freio	Remslijtage indicator	Slitasjeindikator	slitageindikator	jarrujen kulumisen ilmaisin	
Terra para funções electrónicas	Massa Data	Jord for elektronikk	jord för elektronik	elektroniikan maa	
Livre	Vrije positie	Fritt valg	fritt val	vapaa	

Symbol legend

Symbol					
	Mass	Masa	Masa	маса	масса
	Vasak suunatuli	Kreisais pagrieziens	Lewy Kierunkowskaz	лівий поворотник	левый поворотник
	Parem suunatuli	Labais pagrieziens	Prawy Kierunkowskaz	правий поворотник	правый поворотник
	Pidurituli	Stop signāls	Światło Stop	стоп-сигнал	стоп-сигнал
	Vasak tagatuli	Kreisais gabarīts	Lewa Pozycja	ліве габаритне світло	левый габаритный свет
	Parem tagatuli	Labais gabarīts	Prawa Pozycja	праве габаритне світло	правый габаритный свет
	Udutuli	Miglas lukturis	Światło Przeciwmglowe	проти́во- туманний лі́тар	проти́во-туманный фонарь
	Tagurdustuli	Atpakaļgaitas lukturis	Światło Cofania	лі́тар заднього ходу	фонарь заднего хода
	Pidev toide	Pastāvīgs spriegums	Stałe Zasilanie	постійна напруга	постоянное напряжение питания
	Telje tõste	Paceļamais tilts	Podnoszenie Osi	підйомна вісь	подъёмная ось
	Pidurduskontroll	Bremžu kontrole	Kontrola Hamowania	керування гальмуванням	управление торможением
	Piduriklotside kulumise indikaator	Bremžu nodiluma sensors	Wskaźnik Zużycia Okładzin Hamulcowych	датчик зносу гальмівних колодок	датчик износа тормозных колодок
	Infokaabli mass	Masa- Dati	Masa Elektroniki	маса електроніки	масса электроники
	Vaba	Brīvais	Wolny	вільний	свободный

Symbol legend

					Symbol
Uzemnění	Uzemnenie	Földelés	masa, ozemljitev	Masa, uzemljenje	
Blinkr levá strana	Smerovka lavá strana	Index, bal	smerokaz levi	Lijevi žmigavac	
Blinkr pravá strana	Smerovka pravá strana	Index, jobb	smerokaz desni	Desni žmigavac	
Brzdové světlo	Brzdové svetlo	Féklámpa	stop luč	Štop svijetlo	
Parkovací světlo levé	Parkovacie svetlo lavé	Helyzetjelző, bal	leva pozicijska luč	Lijevo poziciono svijetlo	
Parkovací světlo pravé	Parkovacie svetlo pravé	Helyzetjelző, jobb	desna pozicijska luč	Desno poziciono svijetlo	
Mihovka	Hmlové svetlo	Kódlámpa	meglenka	Maglenka	
Zpáteční světlo	Svetlo spiatocky	Tolatólámpa	luč vzvratne vožnje	Rikverc svijetlo	
Stálý elektrický proud	Stály elektrický prúd	Töltés	napajanje	Napajanje	
Zdvihnutí nápravy	Zdvihnutie nápravy	Tengelyemelés	dvig osi	Podizač osovine	
Kontrola brzdy	Kontrola brzdy	Fékvisszajelző	kontrola zavor	Kontrola kočnica	
Indikátor opotřebení	Indikátor opotrebenia	Fékkopás jelző	indikator obrabe zavor	Indikator potrošnje kočnica	
Uzemnění elektriky	Uzemnenie elektriky	Elektr. Földelés	ozemljitev za elektriko	Uzemljenje za elektriku	
Volné	Volné	Szabad	odkljenjeno	Otključano	

Symbol legend

Symbol				
	Masa, uzemljenje	Masa, uzemljenje	Masa (impamintare)	заземление
	Lijevi žmigavac	Levi žmigavac	indicator semnalizare stanga	ляв мигач
	Desni žmigavac	Desni žmigavac	indicator semnalizare dreapta	десен мигач
	Štop svijetlo	Štop svetlo	STOP	стоп сигнал
	Lijevo poziciono svijetlo	Levo poziciono svetlo	lampa pozitie stanga	габарит лев
	Desno poziciono svijetlo	Desno poziciono svetlo	lampa pozitie dreapta	габарит десен
	Maglenka	Maglenka	lampa ceata	светлина задна за мъгла
	Rikverc svijetlo	Rikverc svetlo	lampa marsarier	светлини задна скорост
	Napajanje	Napajanje	Alimentare electrica permanenta	постоянно напряжение
	Podizač osovine	Podizač osovine	axa liftanta	повдигане оси
	Kontrola kočnica	Kontrola kočnica	control sistem franare	ръчна спирачка
	Indikator potrošnje kočnica	Indikator potrošnje kočnica	Indicator uzura placate frana	износване на накладките
	Uzemljenje za elektroniku	Uzemljenje za elektroniku	Masa	електроника заземление
	Otključano	Otključano	Liber	свободно

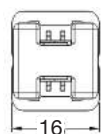
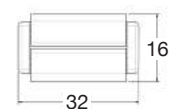
Symbol legend

				Symbol
Şase, toprak	ترا	يضرالا	הקראה	
Sinyal, sol	پچ امنهار	ماچتال یفلخلا رشؤملا نیمیلدا	לאמש תותי	
Sinyal, sağ	تسار امنهار	ماچتال یفلخلا رشؤملا راسیلدا	ימי תותי	
Fren	زمرت غارچ	فقتوت	סלב רוא	
Park, sol	پچ فقتوت غارچ	راسیلدا لیذلا عوض	לאמש הינח	
Park, sağ	تسار فقتوت غارچ	نیمیلدا لیذلا عوض	ימי הינח	
Arka sis	بقع نكش دم غارچ	یفلخلا بابضلا لیزم	לפרע רוא	
Geri vites	بقع مدند غارچ	فخل اذلا ریسملد قراشا	סרוור/רוחאל העיסנ רוא	
Sürekli enerji	یمئاد دىذغت عبنم	٢٤ ساعه - مئاد قاطلا تادادما	העובק הנחה	
Dingil kaldırma	روحم ربالاب	روحملد غفر	ורס תמר יוויח	
Treyler EBS	زمرت لرتنك	فوقولاب مكحيتلا قراشا	הינח סלב יוויח	
Balata aşınma	تنل شىاسرگناشن	حبالولدا ميحالص امتنا قراشا	הדיפר יאלב יוויח	
Şase, elektronik	لكىنورتكلل يارب ترا	يضرالا تانايب	הקינורטקלא הקראה	
Serbest hat	دازا بااختنا	مروح (طبرلا مدع قلاح)	יונפ	

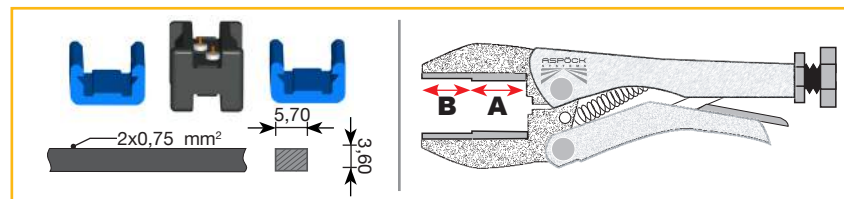
Double Click System - mounting instruction

Double Click System - repair instruction

DC
System



Imax=5A



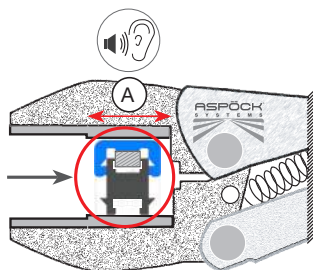
1.



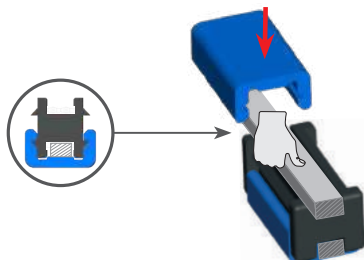
2.



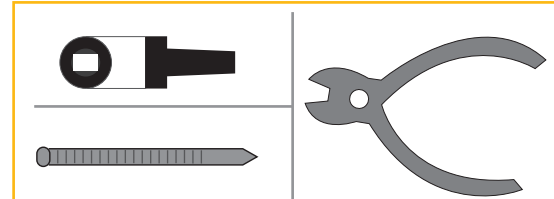
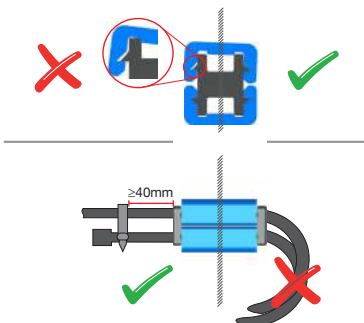
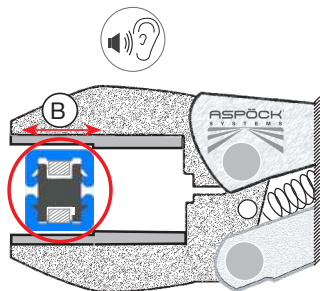
3.



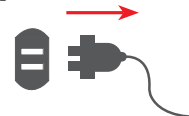
4.



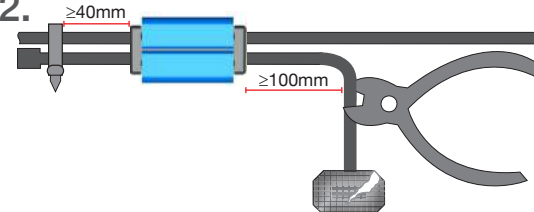
5.



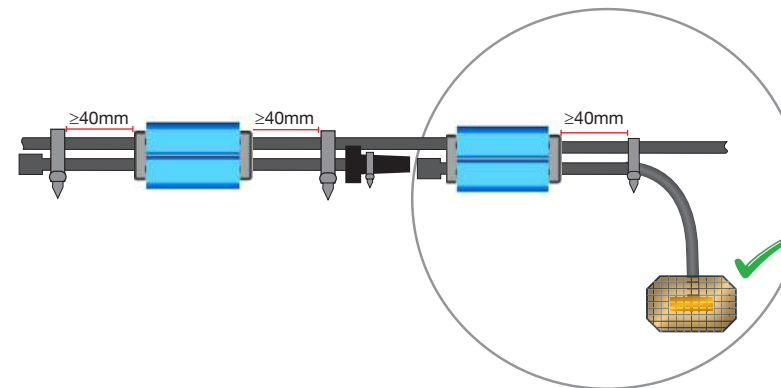
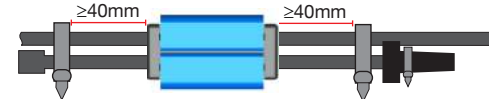
1.



2.



3.

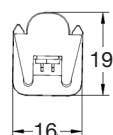
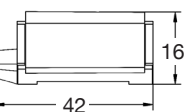


DC
System

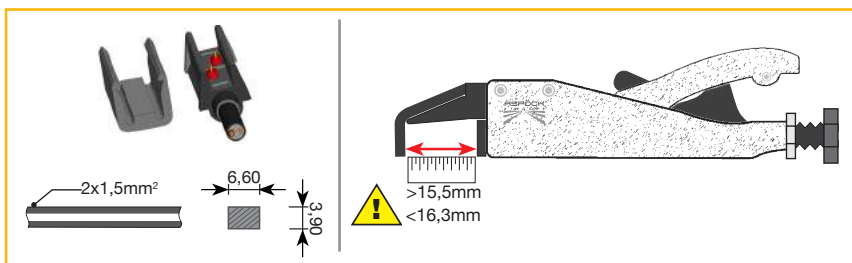
Watch the
mounting
video online!



P&R System



Imax=8A



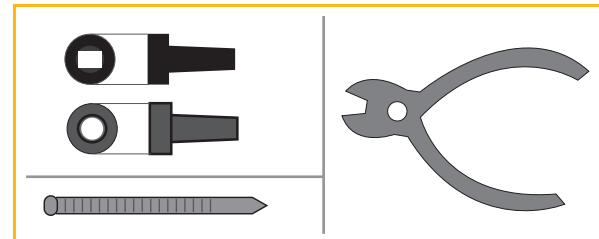
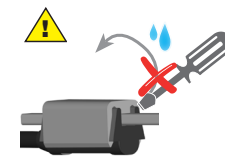
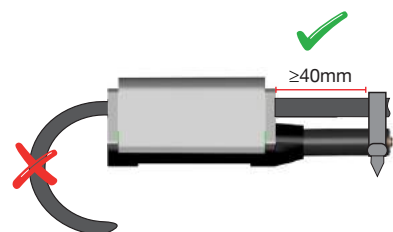
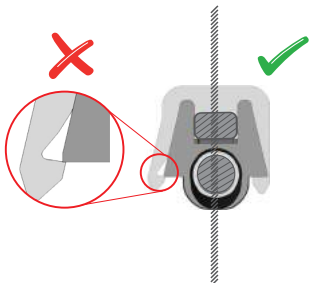
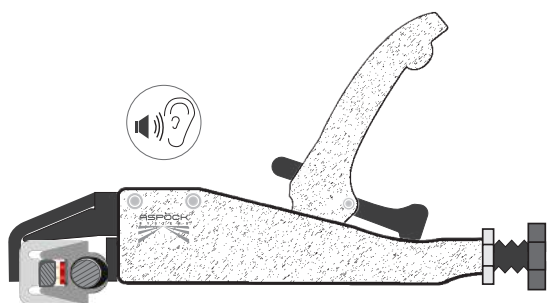
1.



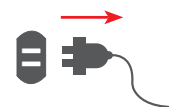
2.



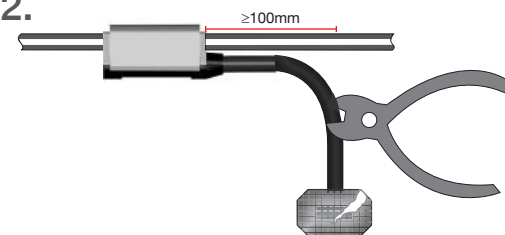
3.



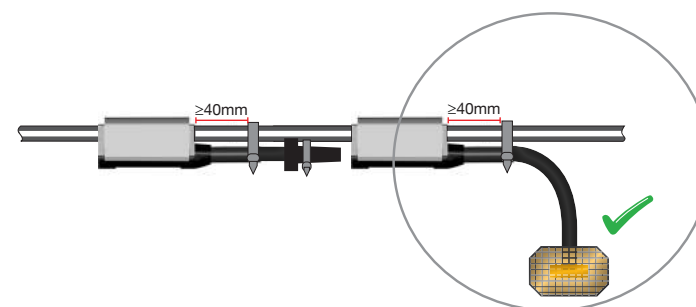
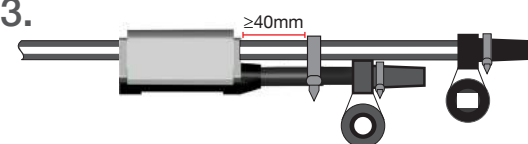
1.



2.



3.



P&R System

Watch the repair video online!

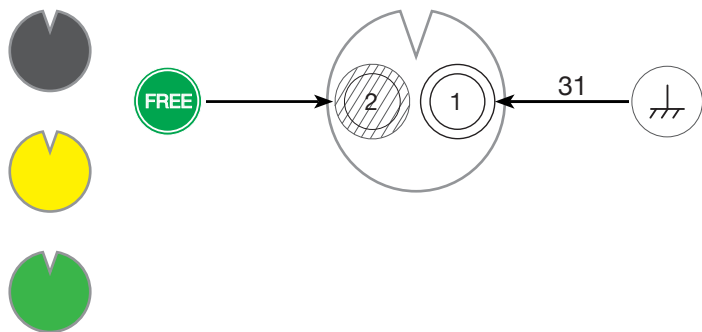


Watch the mounting video online!



Bayonet 2 pin female

Bayonet
2 pin

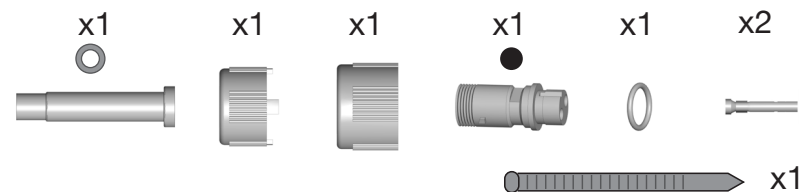


Imax=16A

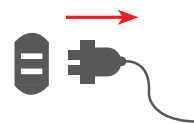


Mounting instruction Bayonet 2 pin female

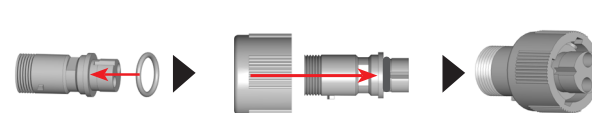
SPARE PART NO.: 13-0246-004



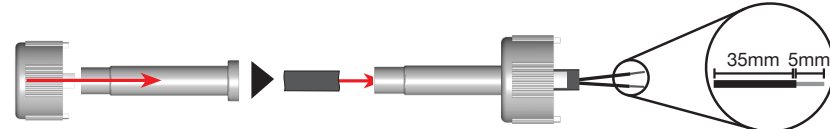
1.



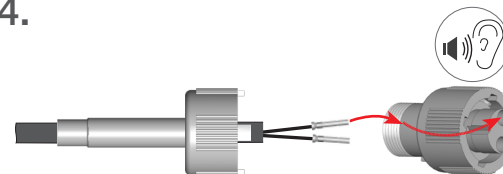
2.



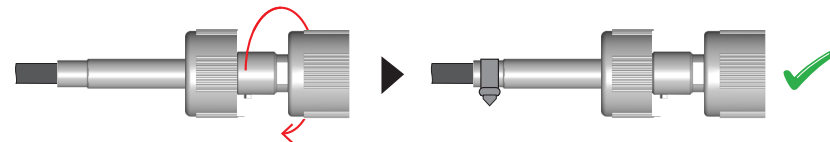
3.



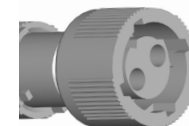
4.



5.



Bayonet
2 pin



Imax=16A



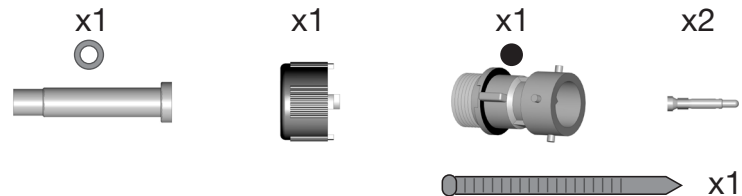
Bayonet 2 pin male

Mounting instruction Bayonet 2 pin male

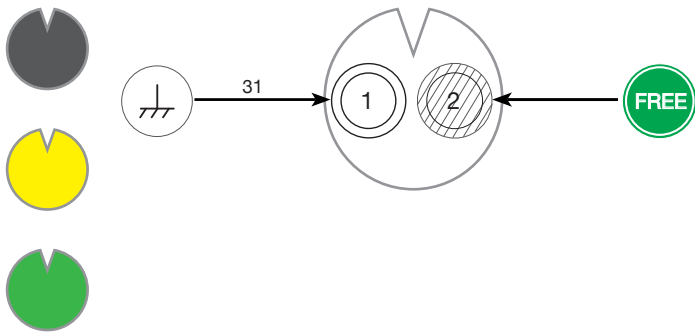
Bayonet
2 pin



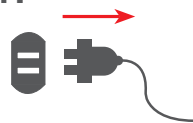
SPARE PART NO.: 13-0236-004



Bayonet
2 pin



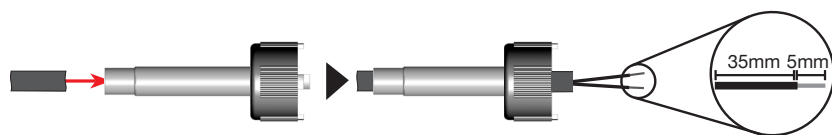
1.



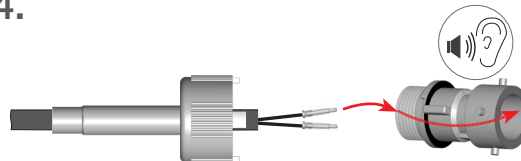
2.



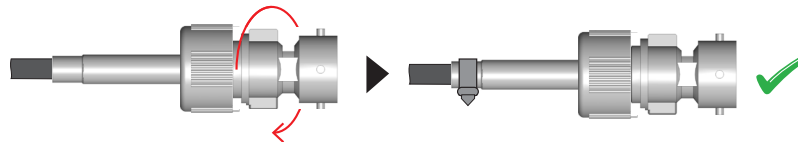
3.



4.



5.



Imax=16A



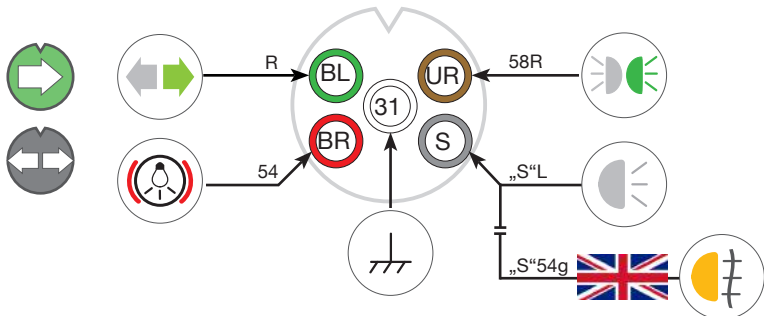
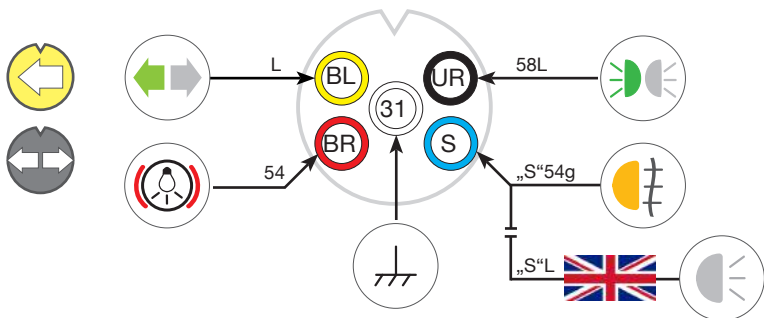
Imax=16A



Bayonet 5 pin female

Mounting instruction Bayonet 5 pin female

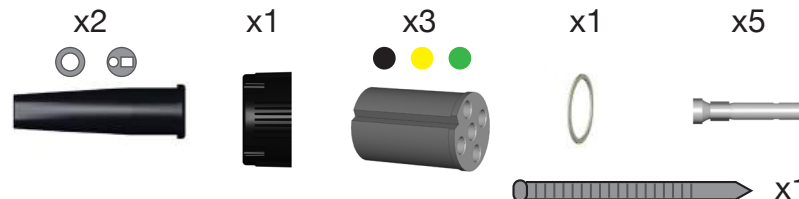
Bayonet
5 pin



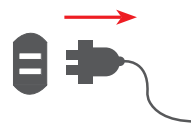
Imax=16A



SPARE PART NO.: 13-0521-104



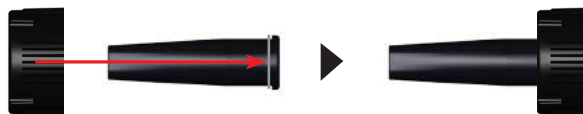
1.



2.



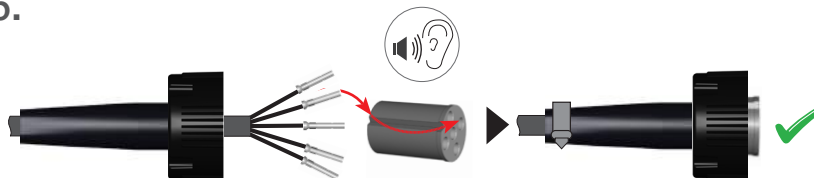
3.



4.



5.



Bayonet
5 pin



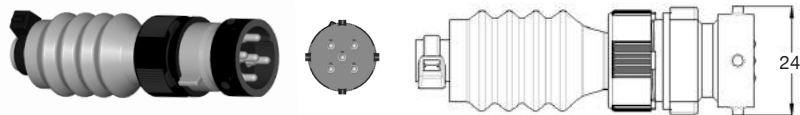
Imax=16A



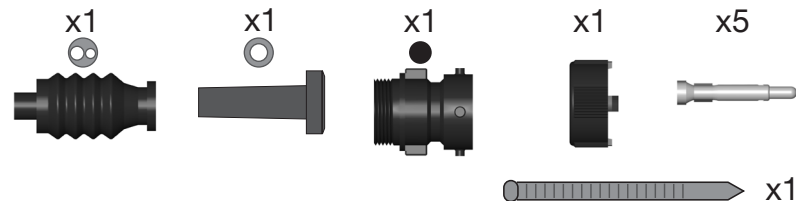
Bayonet 5 pin male

Mounting instruction Bayonet 5 pin male

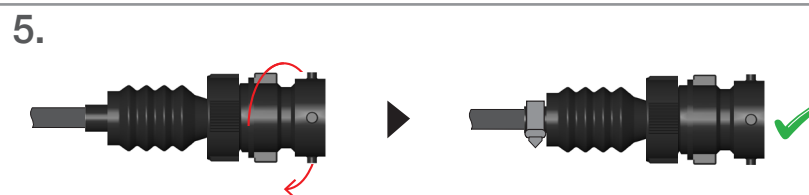
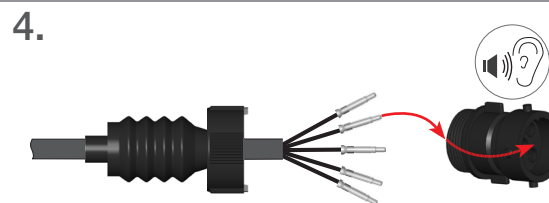
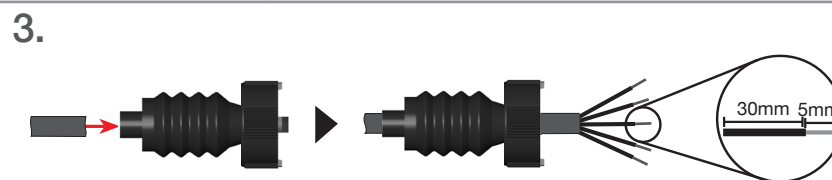
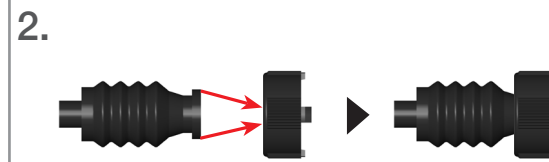
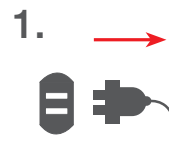
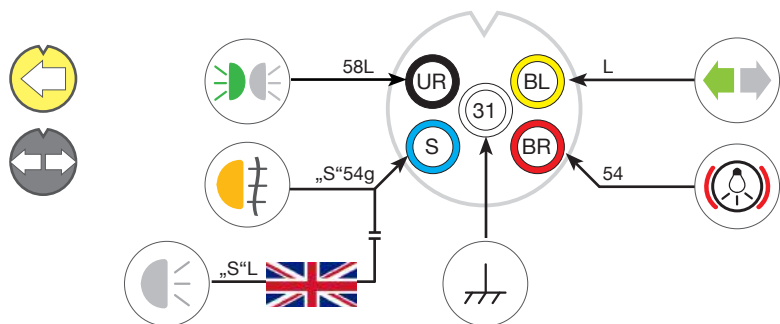
Bayonet
5 pin



SPARE PART NO.: 13-0536-044



Bayonet
5 pin



Imax=16A



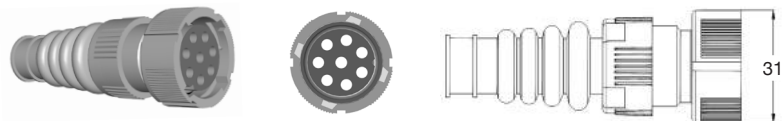
Imax=16A



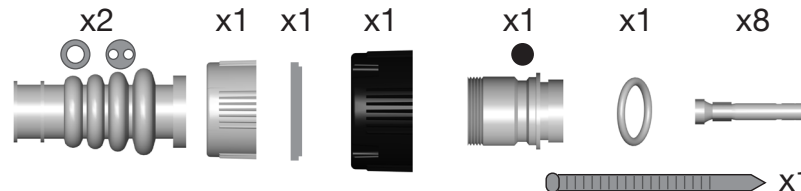
Bayonet 8 pin female

Mounting instruction Bayonet 8 pin female

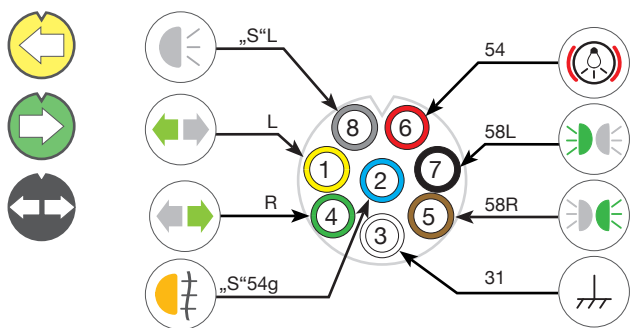
Bayonet
8 pin



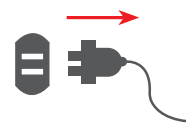
SPARE PART NO.: 13-0828-034



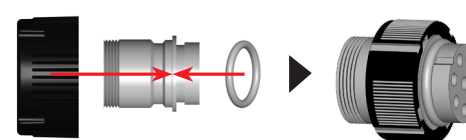
Bayonet
8 pin



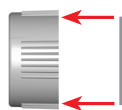
1.



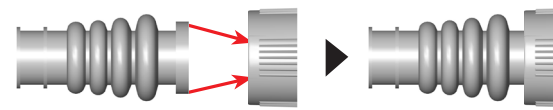
2.



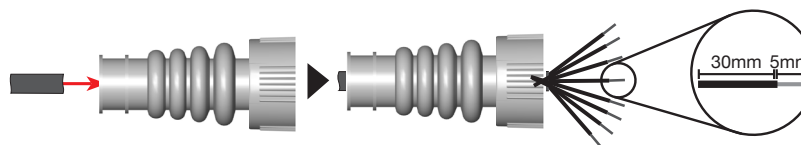
3.



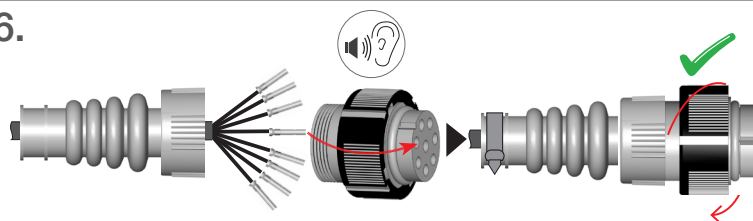
4.



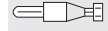
5.



6.



I_{max}=16A



I_{max}=16A



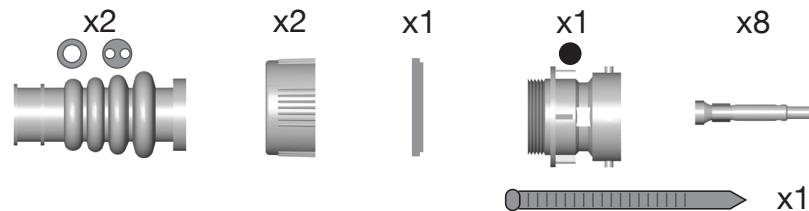
Bayonet 8 pin male

Mounting instruction Bayonet 8 pin male

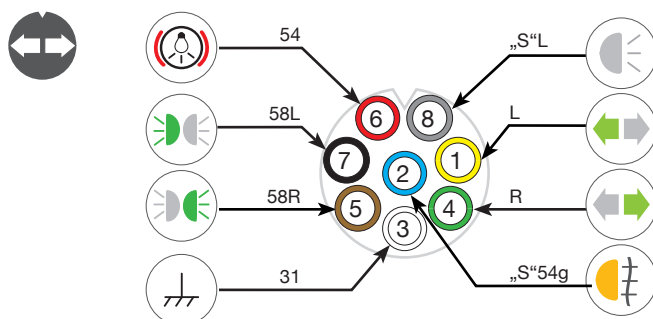
Bayonet
8 pin



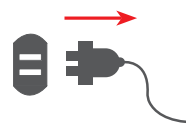
SPARE PART NO.: 13-0838-054



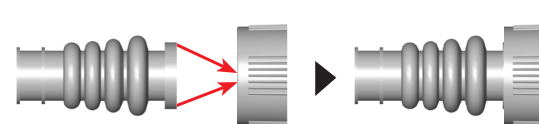
Bayonet
8 pin



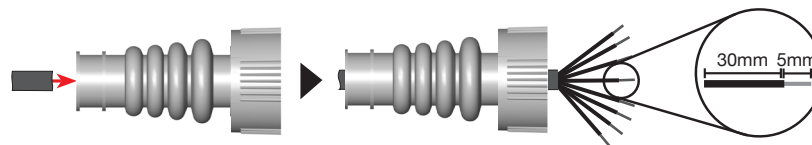
1.



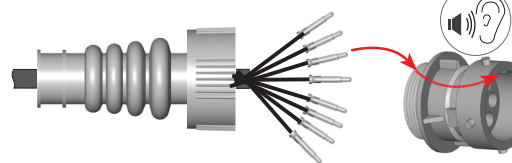
2.



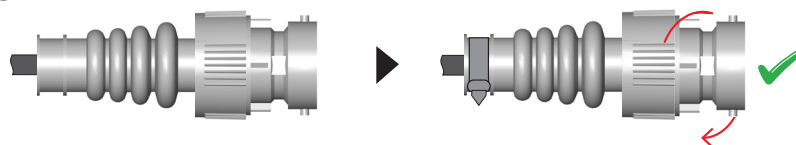
3.



4.



5.



Imax=16A

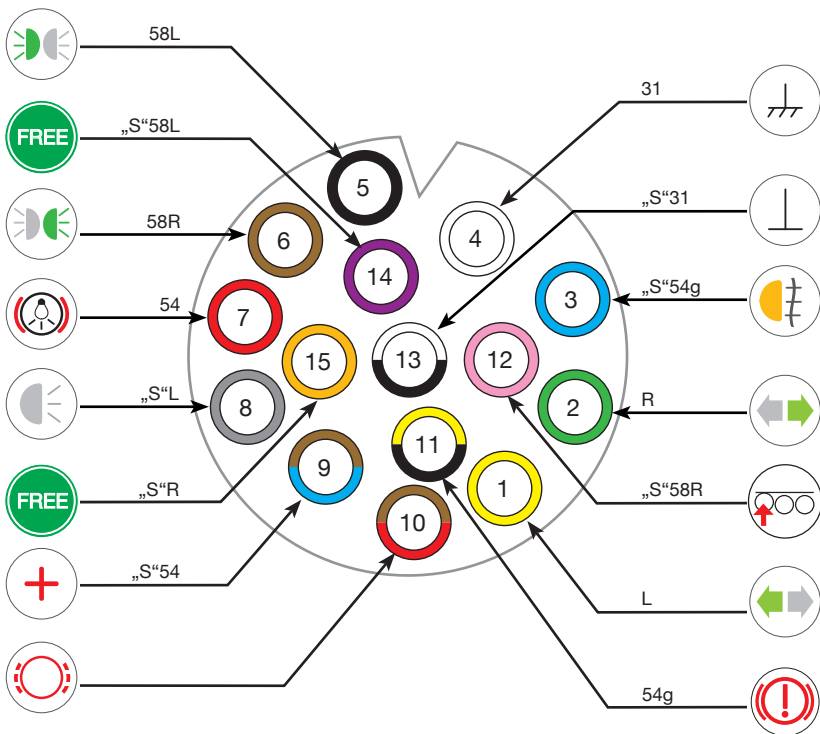
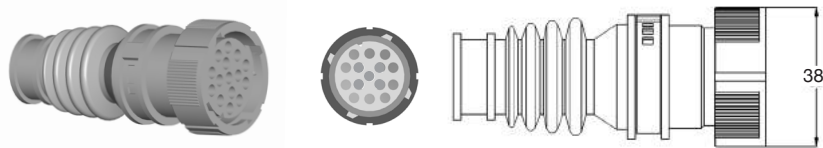


Imax=16A



Bayonet 15 pin female

Bayonet
15 pin

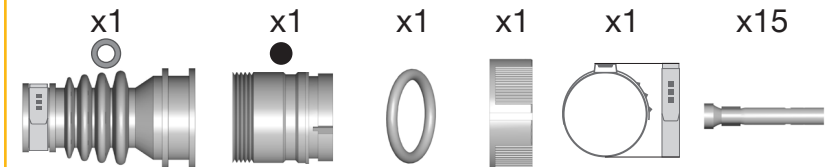


Imax=16A

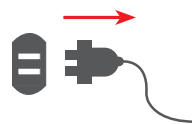


Mounting instruction Bayonet 15 pin female

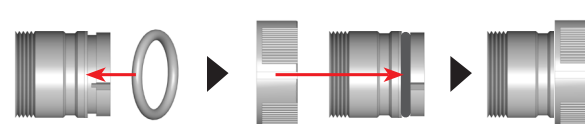
SPARE PART NO.: 13-1540-004



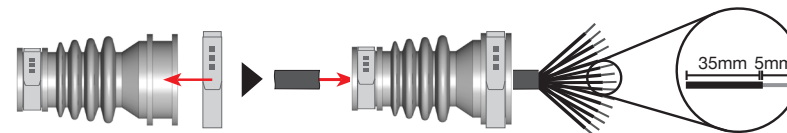
1.



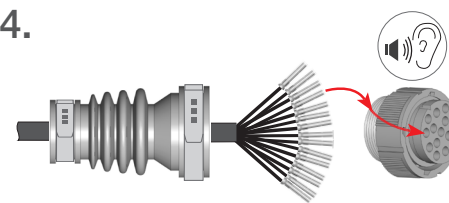
2.



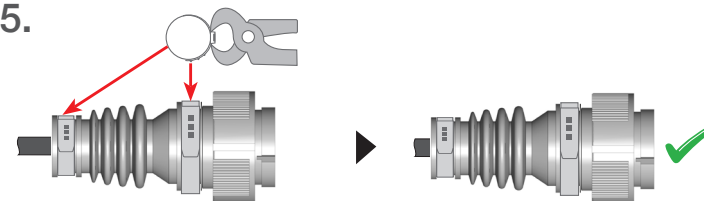
3.



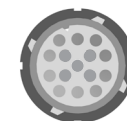
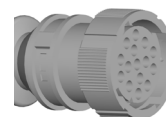
4.



5.



Bayonet
15 pin



Imax=16A



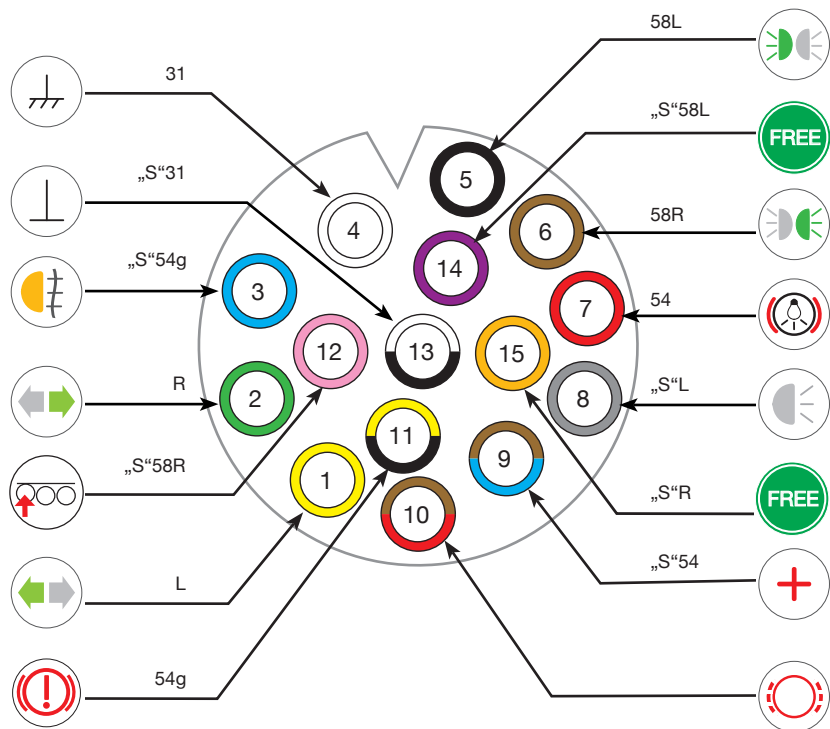
Bayonet 15 pin male

Mounting instruction Bayonet 15 pin male

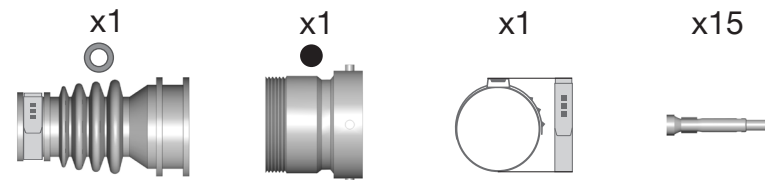
Bayonet 15 pin



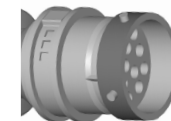
Imax=16A



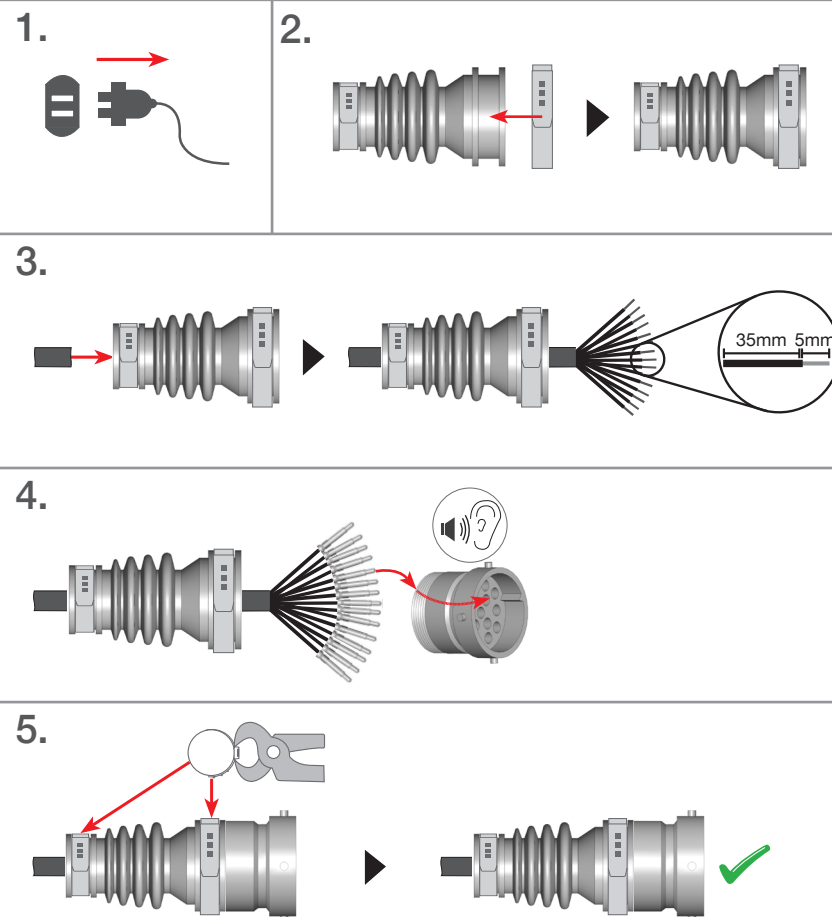
SPARE PART NO.: 13-1530-004



Bayonet 15 pin

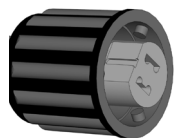


Imax=16A

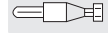


ASS1, ASS2 2 pin female

ASS1,
ASS2
2 pin



I_{max}=25A



ASS 1

ASS 2

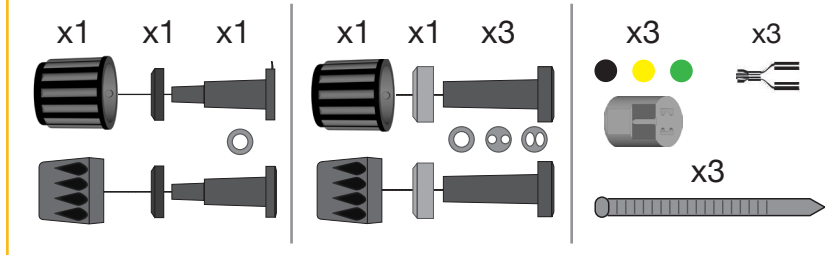


IP68

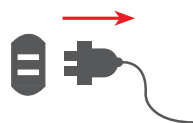
IP68

Mounting instruction ASS1, ASS2 2 pin female

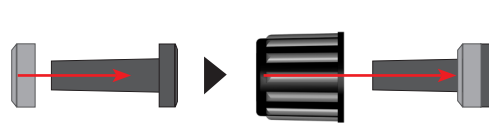
SPARE PART NO.: 13-5626-401



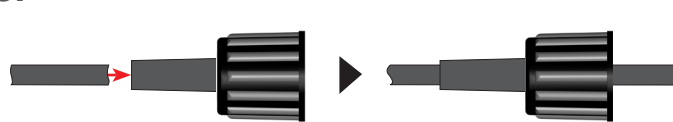
1.



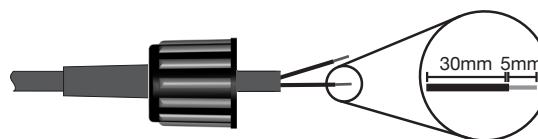
2.



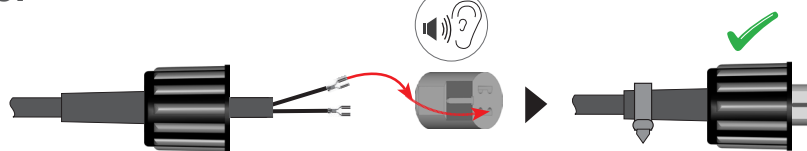
3.



4.



5.



ASS1,
ASS2
2 pin



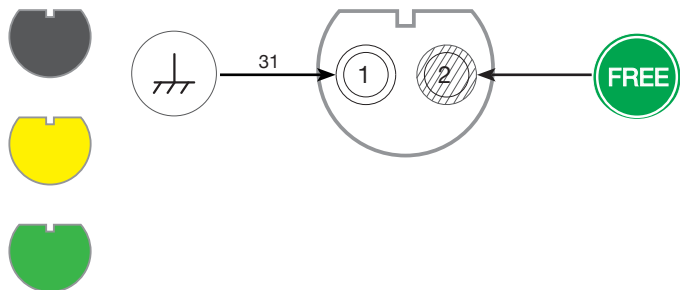
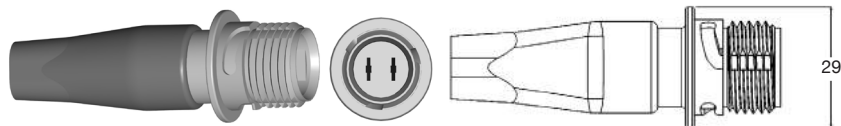
I_{max}=25A



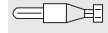
IP68

ASS1, ASS2 2 pin male

ASS1,
ASS2
2 pin



Imax=25A



ASS 1

ASS 2



ADR-Zone 2
approved

IP68

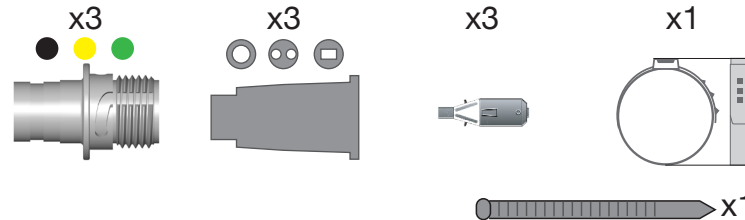


ADR-Zone 2
approved

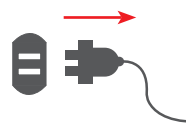
IP6K9K

Mounting instruction ASS1, ASS2 2 pin male

SPARE PART NO.: 13-5625-991



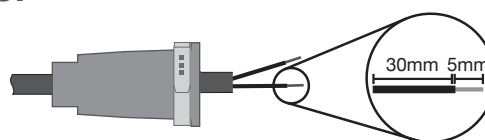
1.



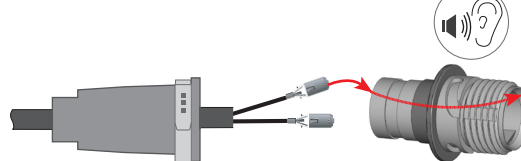
2.



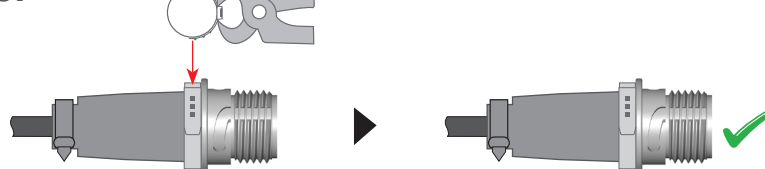
3.



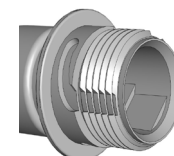
4.



5.



ASS1,
ASS2
2 pin



Imax=25A



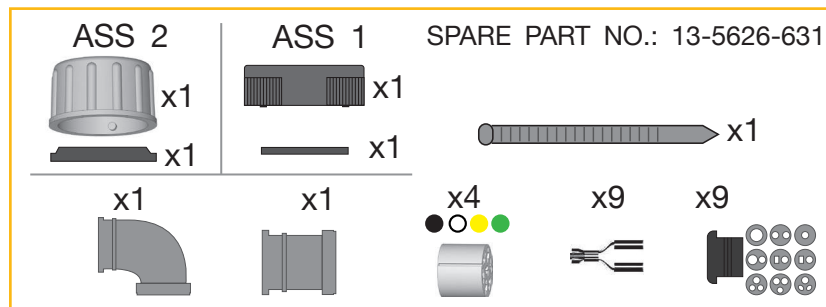
ADR-Zone 2
approved

IP68

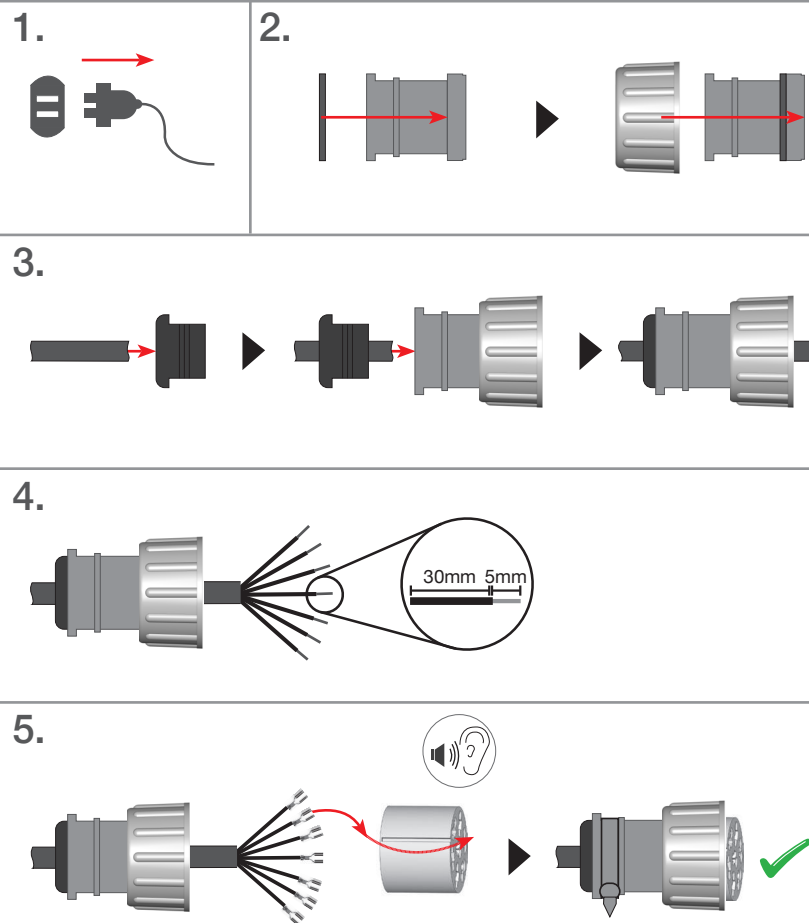
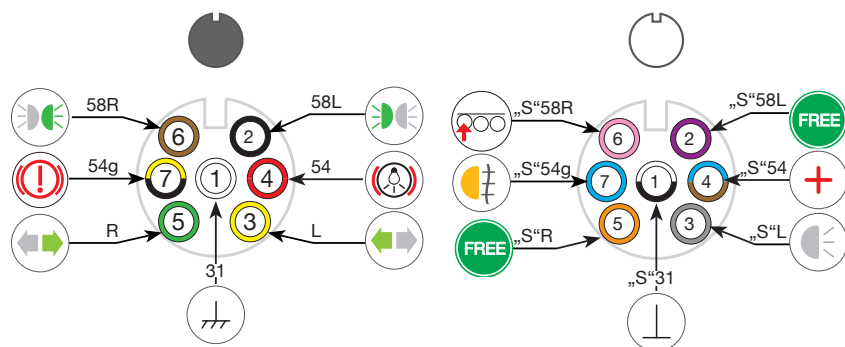
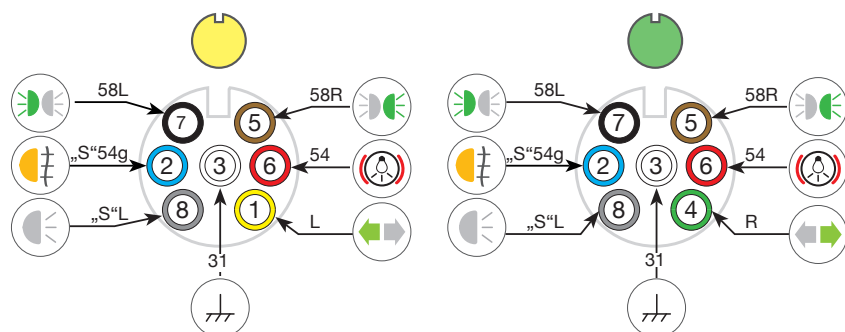
ASS1, ASS2, ASS2.1 7 pin female

Mounting instruction ASS1, ASS2 7 pin female

ASS1,
ASS2,
ASS2.1,
7 pin



ASS1,
ASS2,
ASS2.1,
7 pin



Imax=25A

Imax=25A

ASS 1 ASS 2,2.1



ASS1, ASS2, ASS2.1 7 pin male

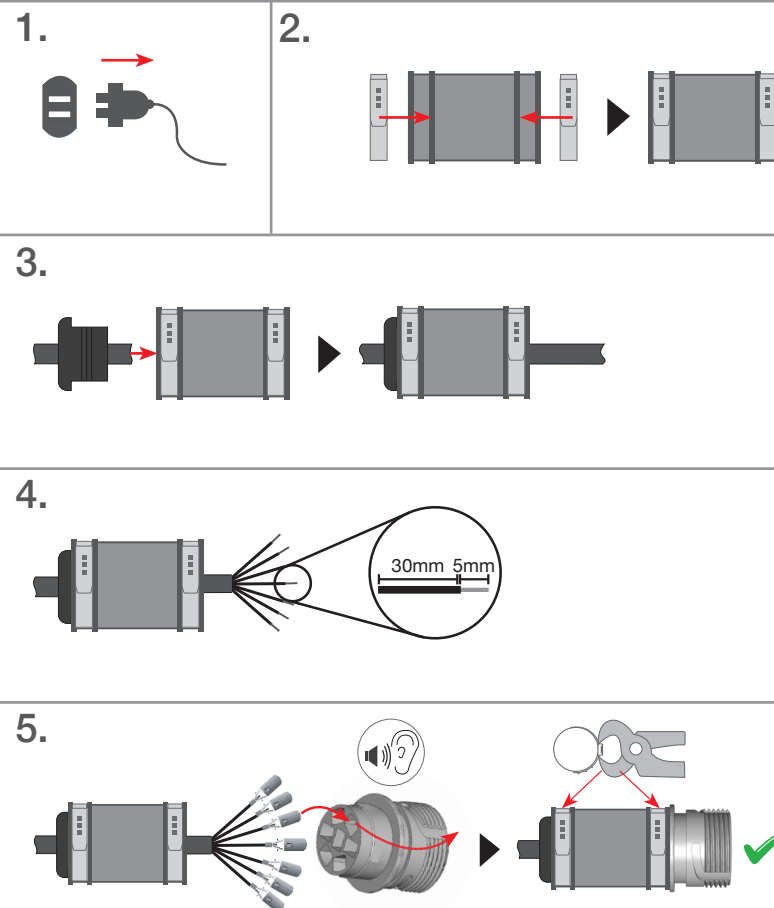
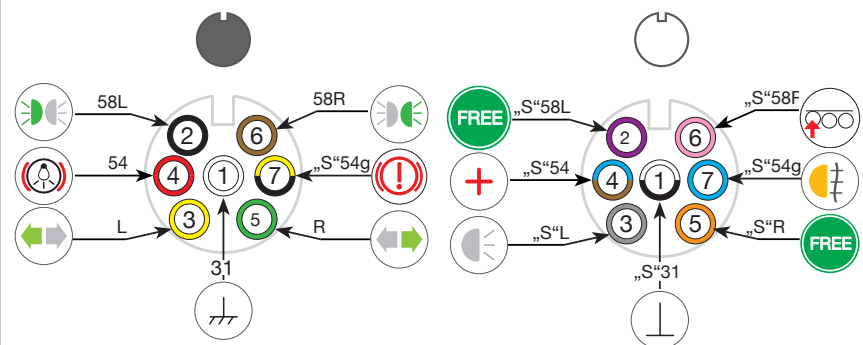
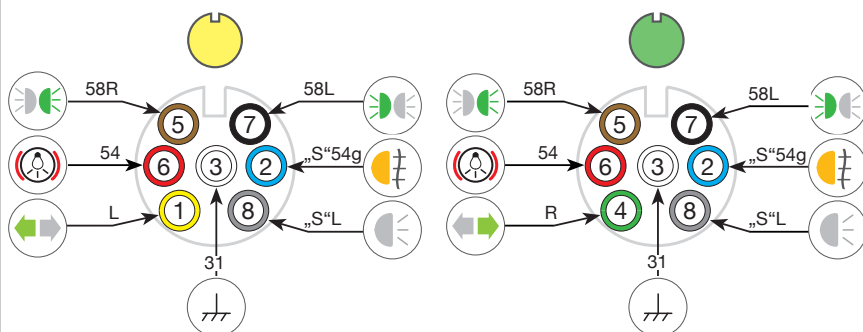
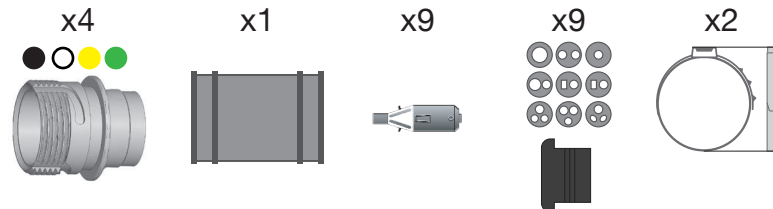
Mounting instruction ASS1, ASS2 7 pin male

ASS1,
ASS2,
ASS2.1,
7 pin

ASS1,
ASS2,
ASS2.1,
7 pin

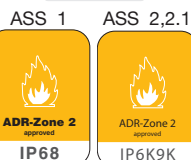


SPARE PART NO.: 13-5625-981



Imax=25A

Imax=25A



ASS3 3 pin female

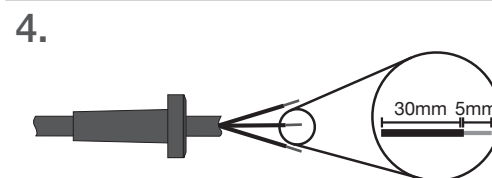
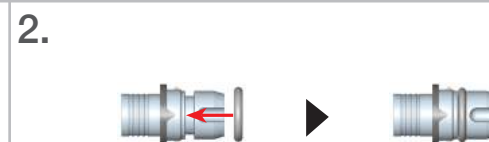
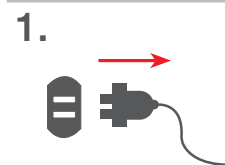
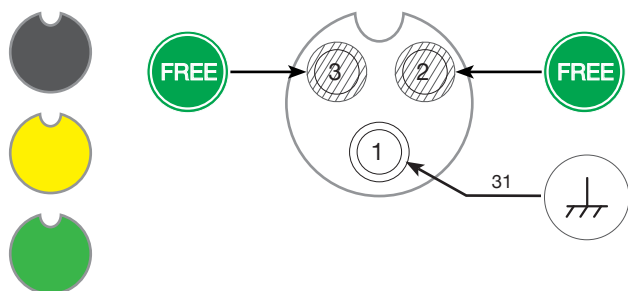
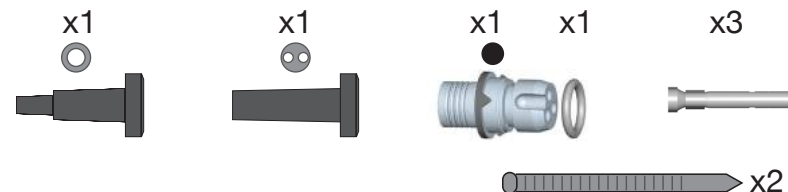
Mounting instruction ASS3 3 pin female

ASS3
3 pin

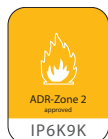
ASS3
3 pin



SPARE PART NO.: 13-0322-281



I_{max}=16A

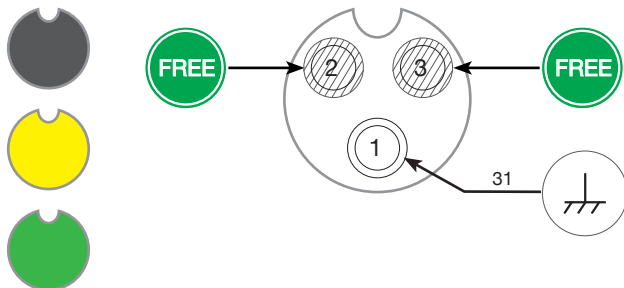


I_{max}=16A

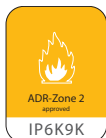


ASS3 3 pin male

ASS3
3 pin

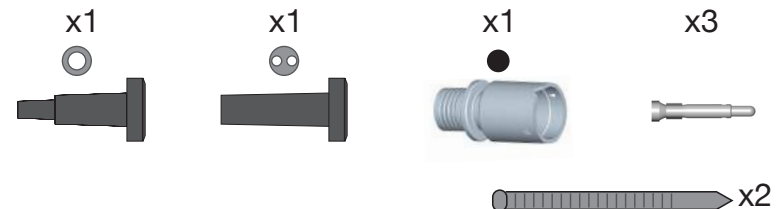


I_{max}=16A



Mounting instruction ASS3 3 pin male

SPARE PART NO.: 13-0332-281



- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

ASS3
3 pin

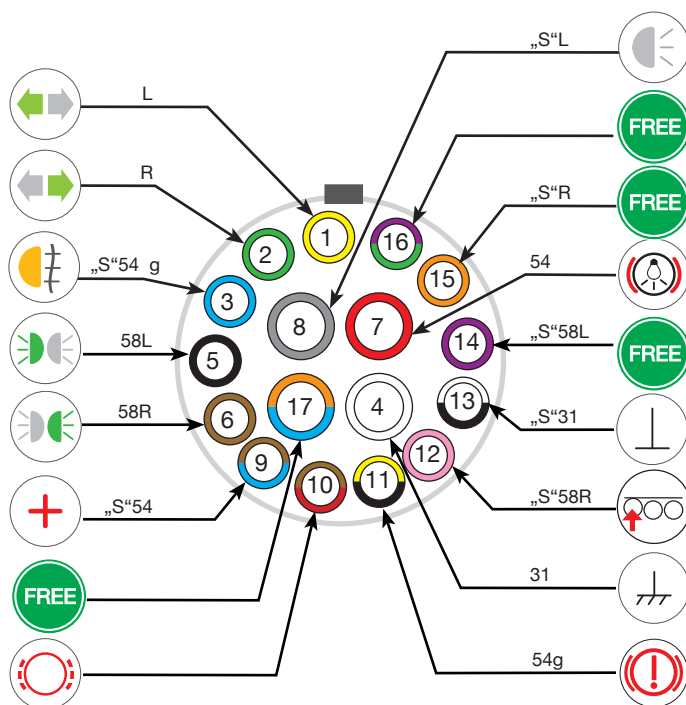


I_{max}=16A

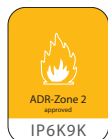


ASS3 17 pin female

ASS3
17 pin

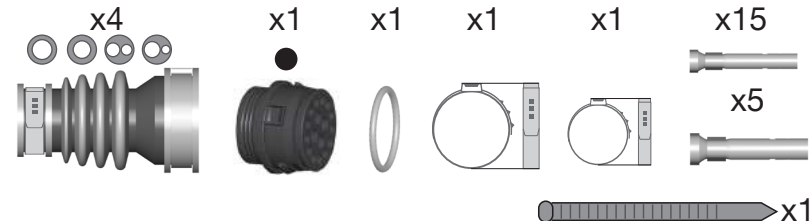


Imax=16A

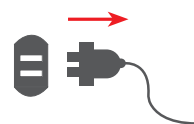


Mounting instruction ASS3 17 pin female

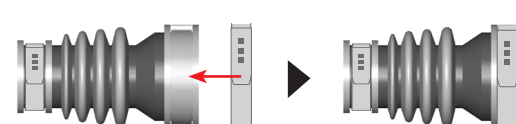
SPARE PART NO.: 13-1722-001



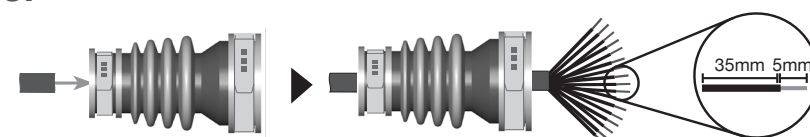
1.



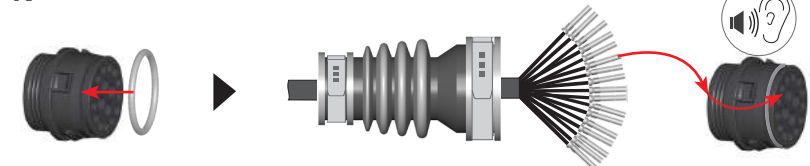
2.



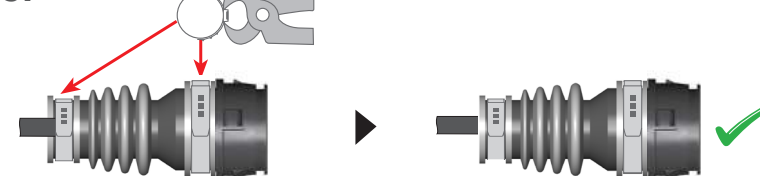
3.



4.



5.



ASS3
17 pin



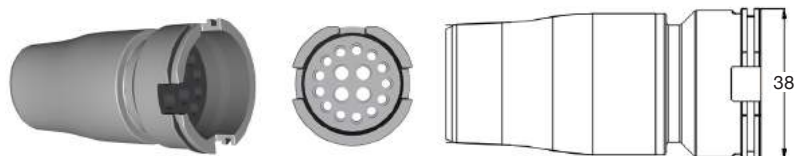
Imax=16A



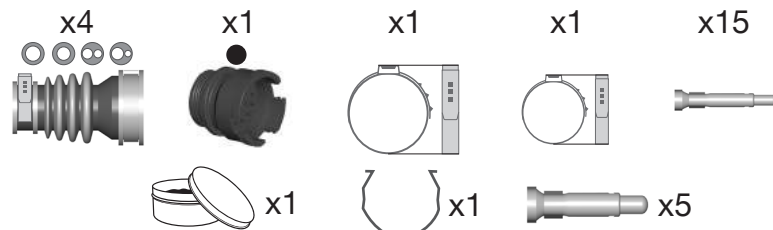
ASS3 17 pin male

Mounting instruction ASS3 17 pin male

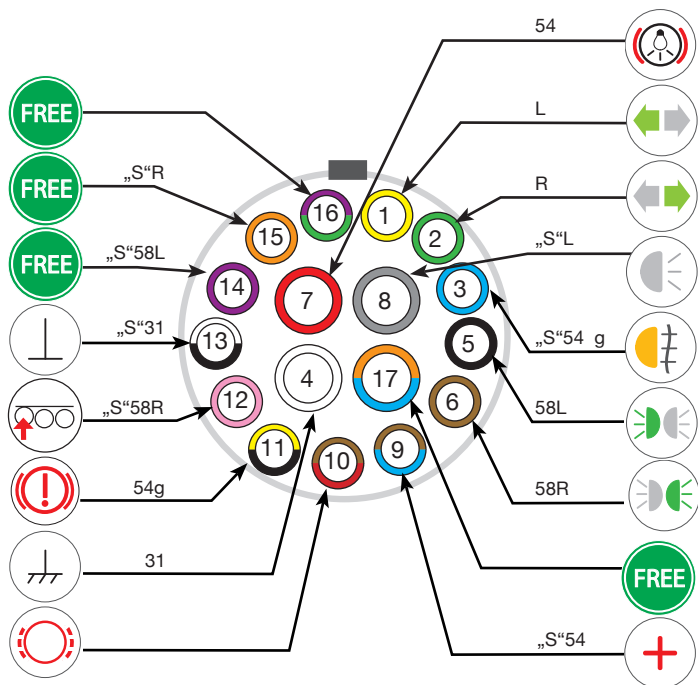
ASS3
17 pin



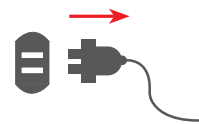
SPARE PART NO.: 13-1732-001



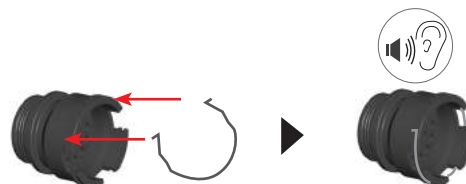
ASS3
17 pin



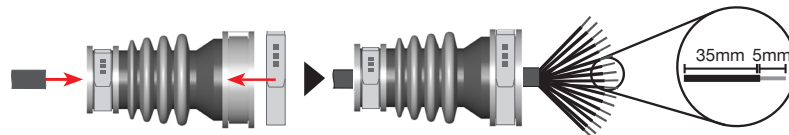
1.



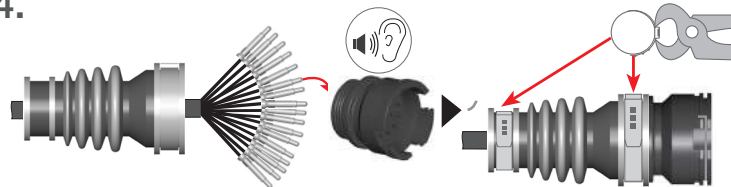
2.



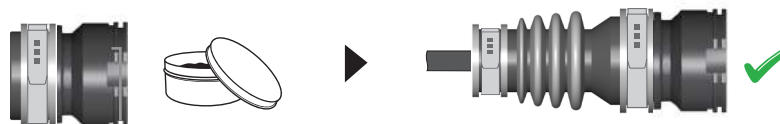
3.



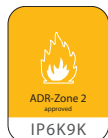
4.



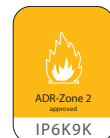
5.



Imax=16A

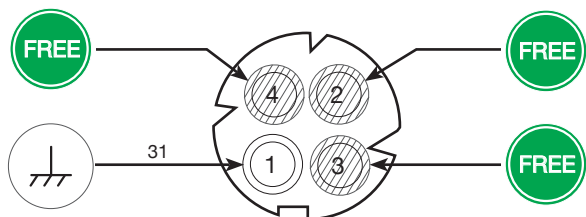


Imax=16A



AMP 4 pin female

AMP
4 pin

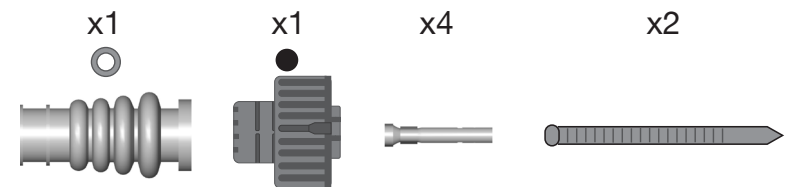


$I_{max}=40A$

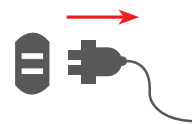


Mounting instruction AMP 4 pin female

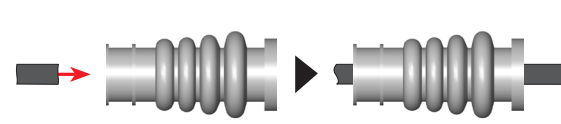
SPARE PART NO.: 15-7002-004



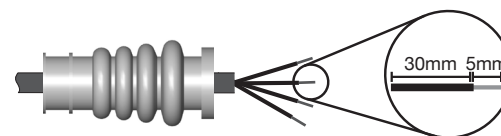
1.



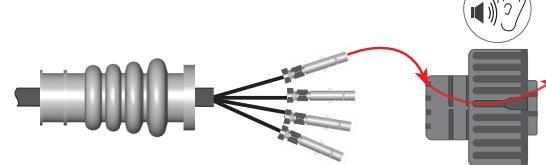
2.



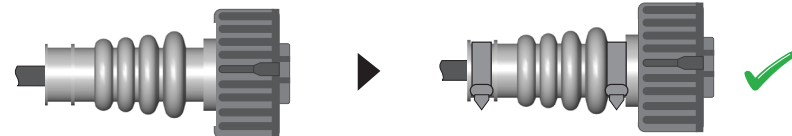
3.



4.



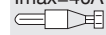
5.



AMP
4 pin



$I_{max}=40A$



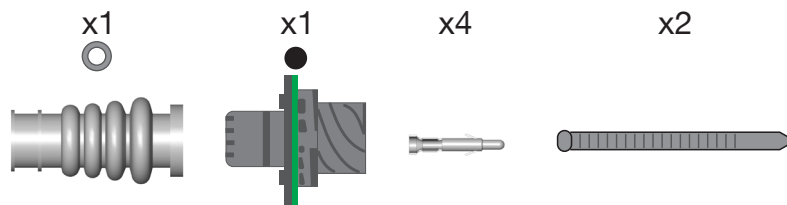
AMP 4 pin male

Mounting instruction AMP 4 pin male

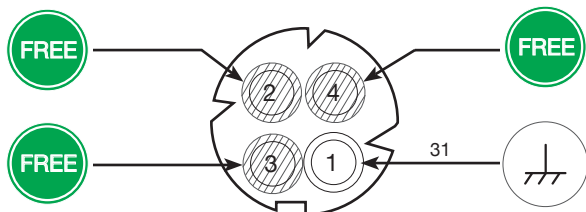
AMP
4 pin



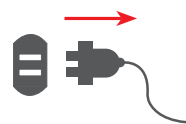
SPARE PART NO.: 15-7002-014



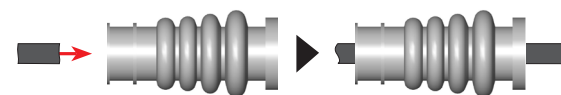
AMP
4 pin



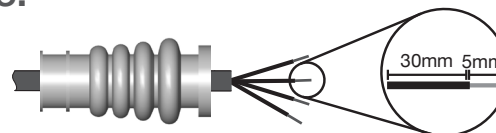
1.



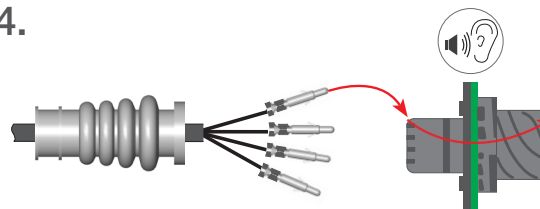
2.



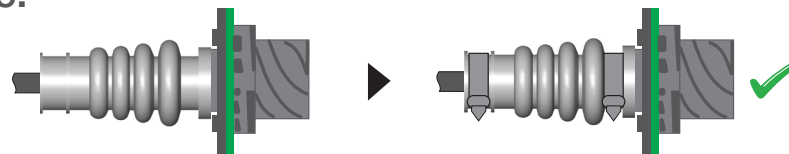
3.



4.



5.



I_{max}=40A

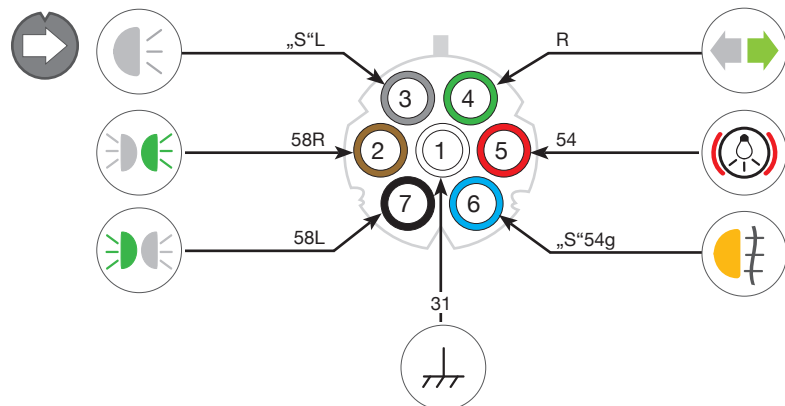
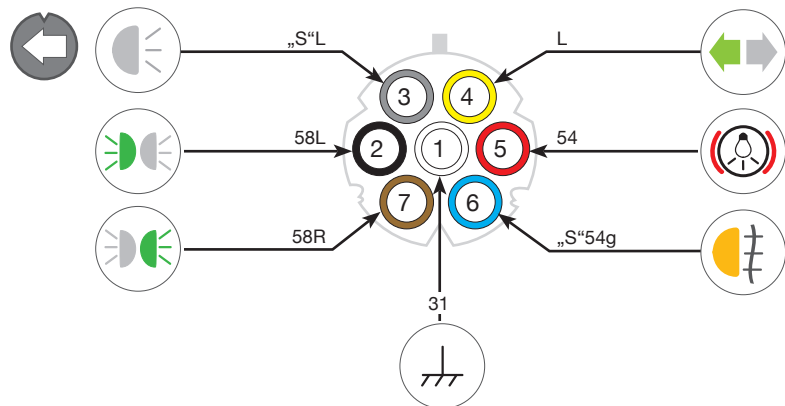


I_{max}=40A



AMP 7 pin female

AMP
7 pin

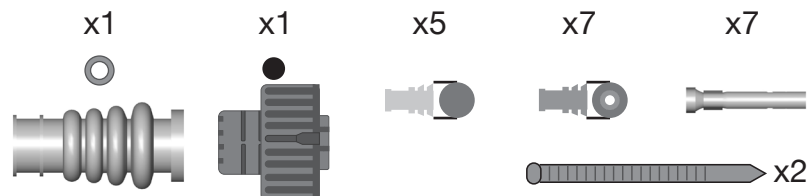


Imax=30A

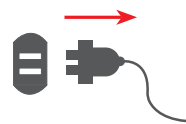


Mounting instruction AMP 7 pin female

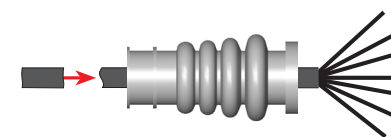
SPARE PART NO.: 15-7002-024



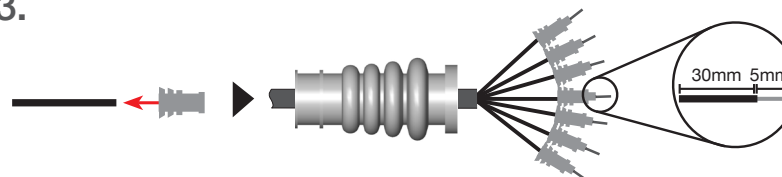
1.



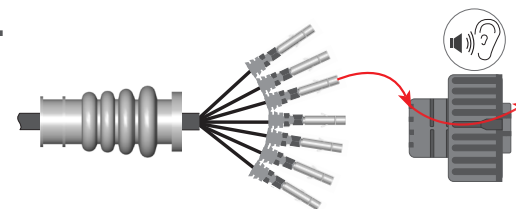
2.



3.



4.



5.



AMP
7 pin



Imax=30A



AMP 7 pin male

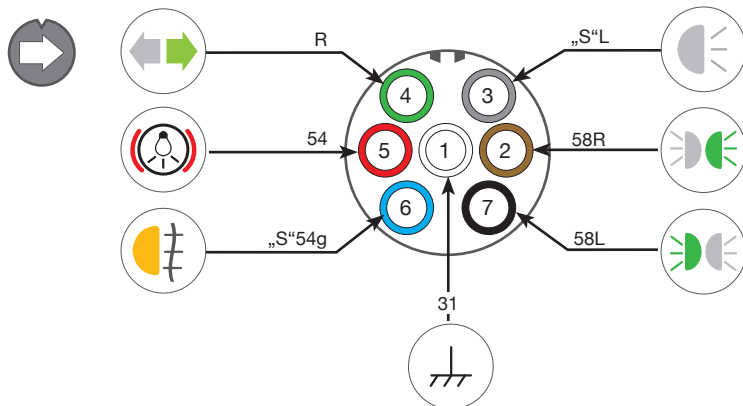
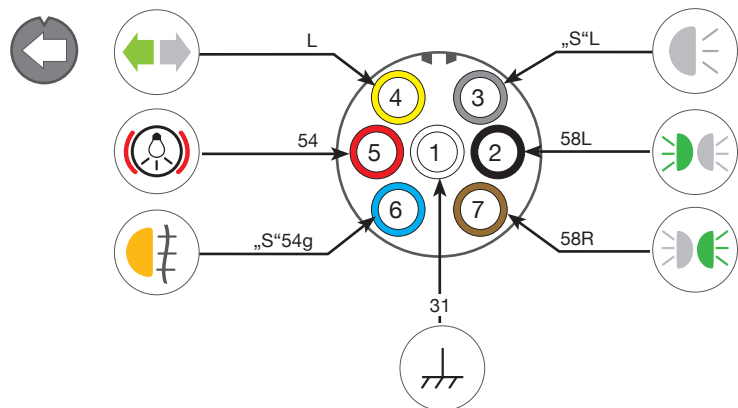
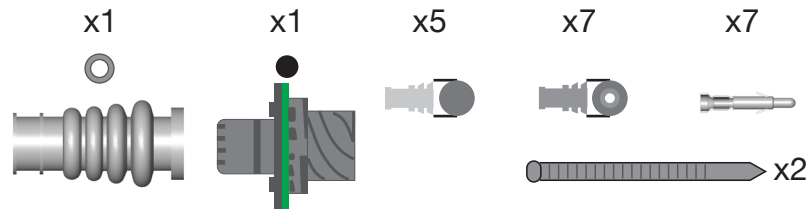
Mounting instruction AMP 7 pin male

AMP
7 pin

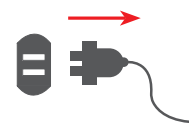
AMP
7 pin



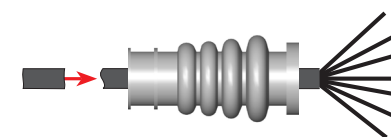
SPARE PART NO.: 15-7002-034



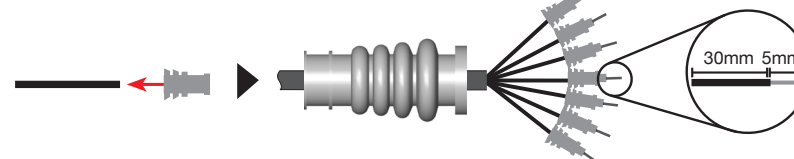
1.



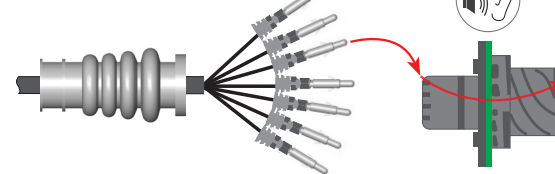
2.



3.



4.



5.



Imax=30A

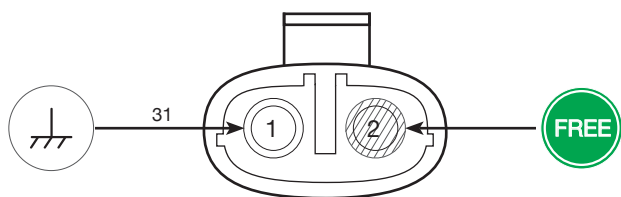
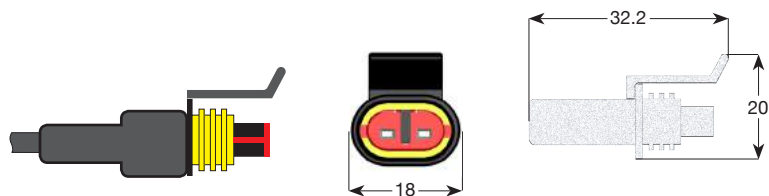


Imax=30A

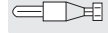


SuperSeal 2 pin female

SuperSeal
2 pin

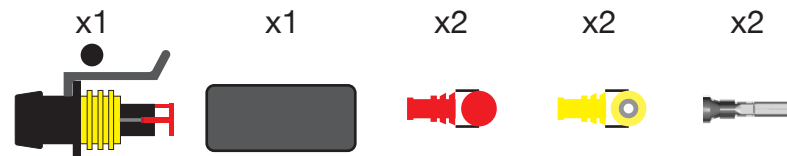


I_{max}=14A

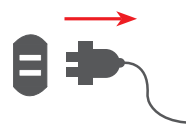


Mounting instruction SuperSeal 2 pin female

SPARE PART NO.: 15-7002-044



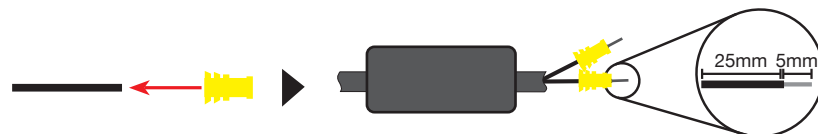
1.



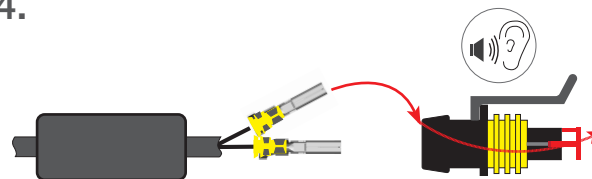
2.



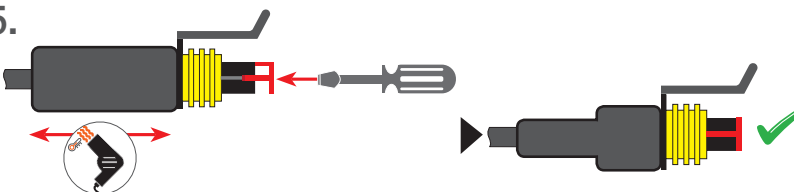
3.



4.



5.



SuperSeal
2 pin

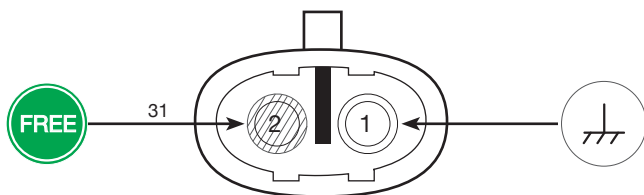
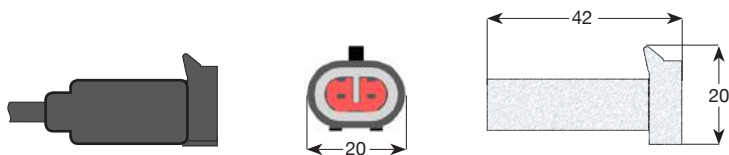


I_{max}=14A

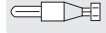


SuperSeal 2 pin male

SuperSeal
2 pin

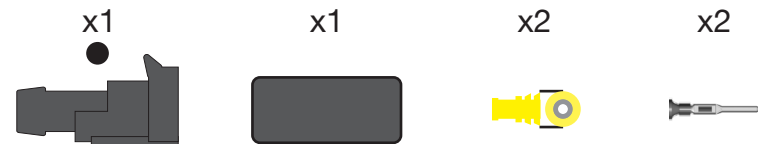


$I_{max}=14A$

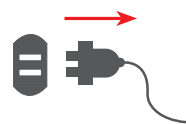


Mounting instruction SuperSeal 2 pin male

SPARE PART NO.: 15-7002-054



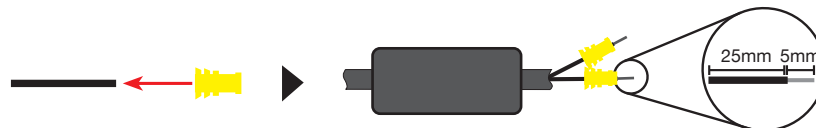
1.



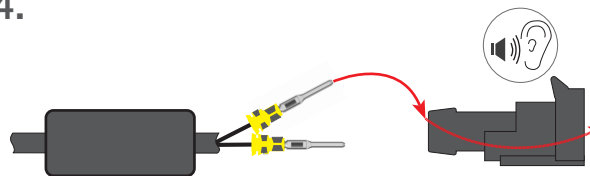
2.



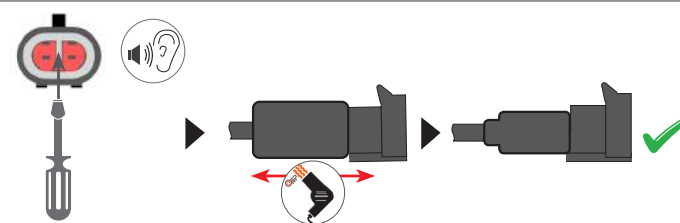
3.



4.



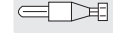
5.



SuperSeal
2 pin



$I_{max}=14A$

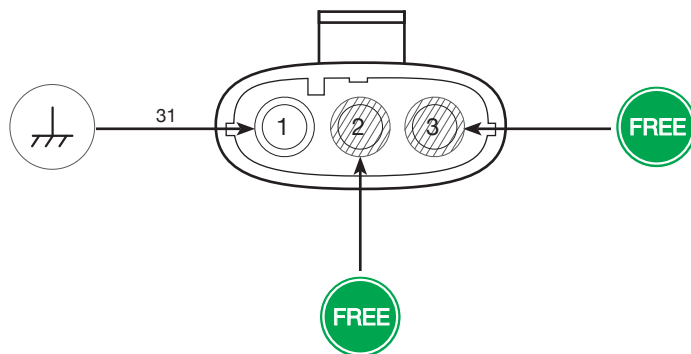
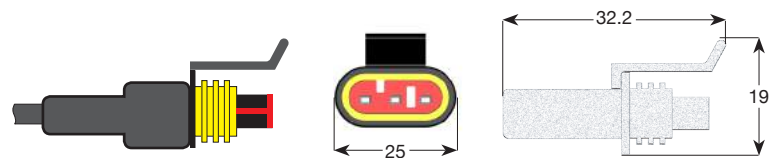


SuperSeal 3 pin female

SuperSeal
3 pin

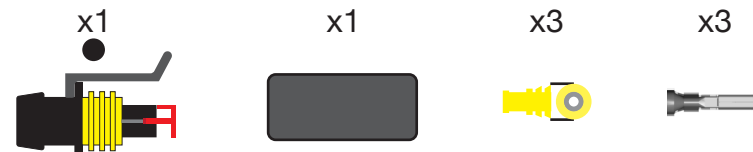


$I_{max}=14A$

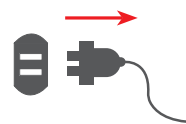


Mounting instruction SuperSeal 3 pin female

SPARE PART NO.: 15-7002-064



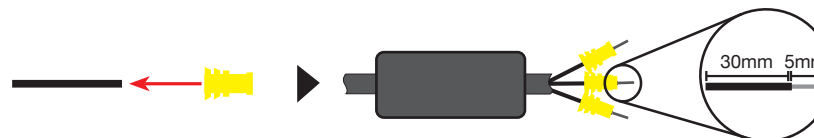
1.



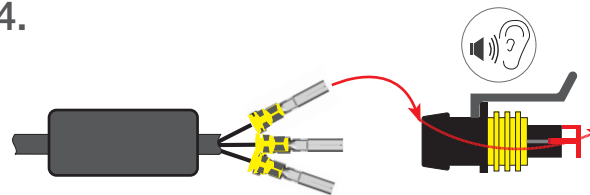
2.



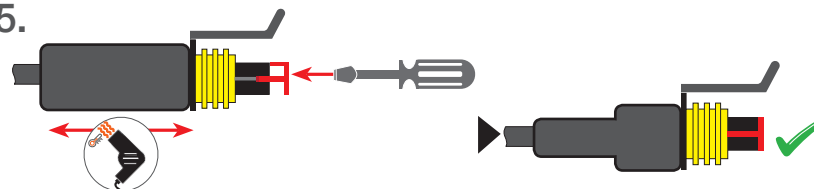
3.



4.



5.



SuperSeal
3 pin



$I_{max}=14A$

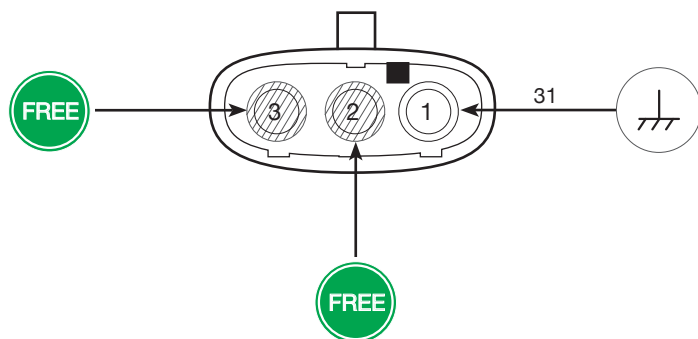
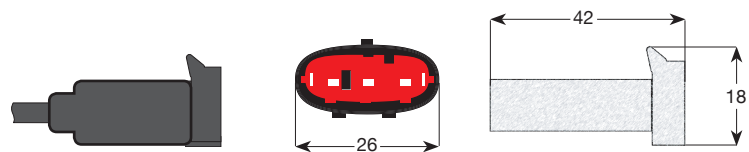


SuperSeal 3 pin male

SuperSeal
3 pin

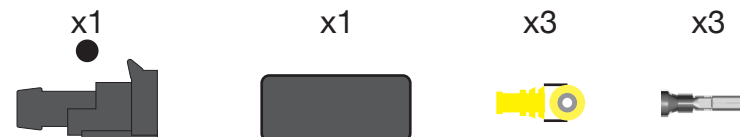


$I_{max}=14A$

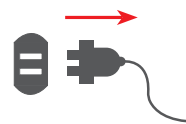


Mounting instruction SuperSeal 3 pin male

SPARE PART NO.: 15-7002-074



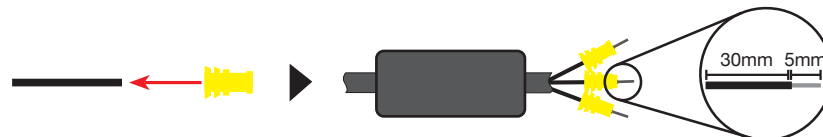
1.



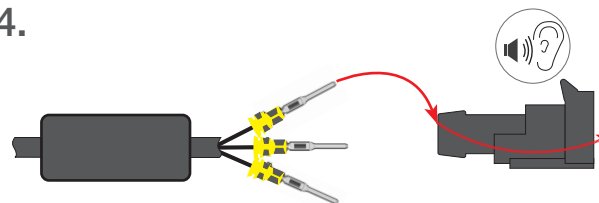
2.



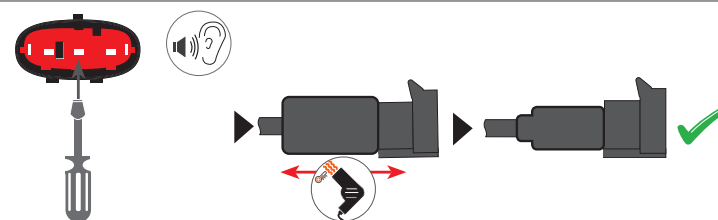
3.



4.



5.



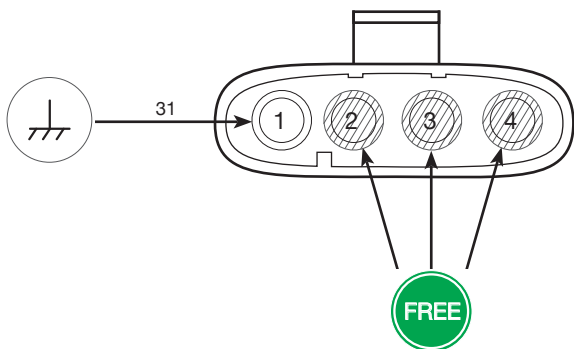
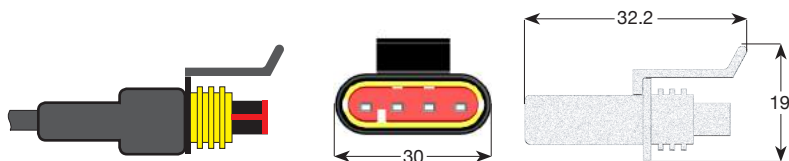
SuperSeal
3 pin



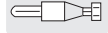
$I_{max}=14A$

SuperSeal 4 pin female

SuperSeal
4 pin

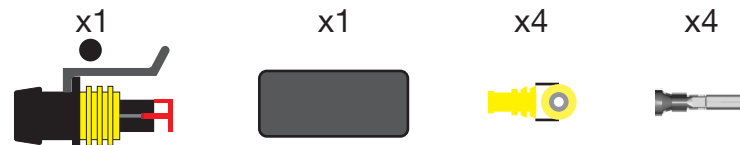


Imax=14A

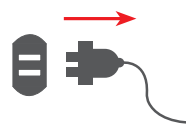


Mounting instruction SuperSeal 4 pin female

SPARE PART NO.: 15-7002-084



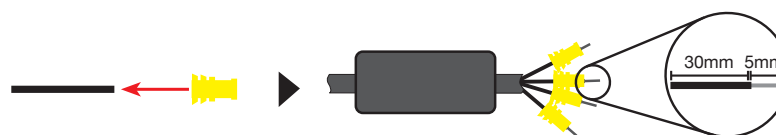
1.



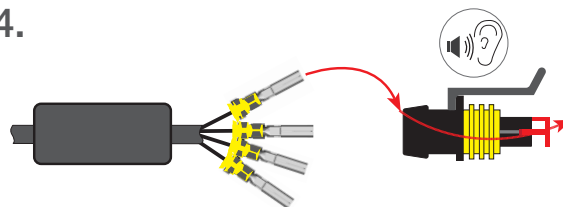
2.



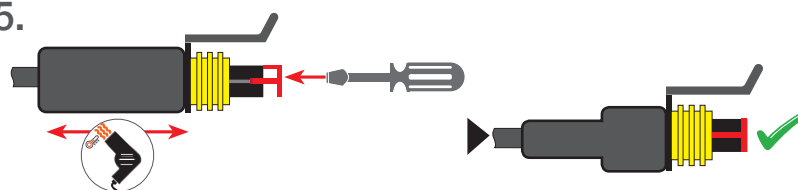
3.



4.



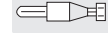
5.



SuperSeal
4 pin

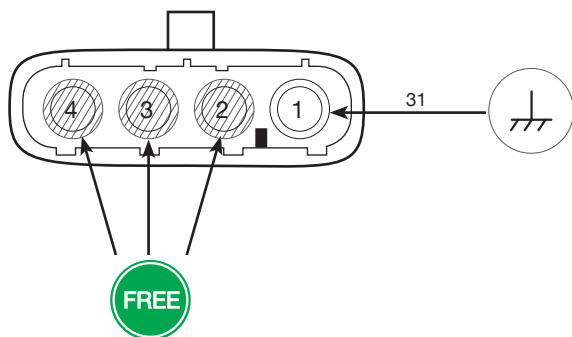
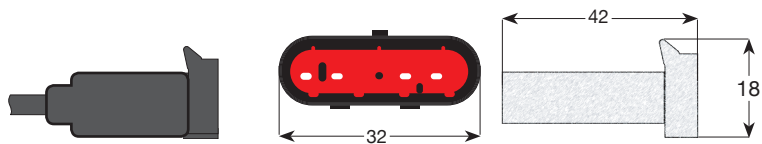


Imax=14A



SuperSeal 4 pin male

SuperSeal
4 pin

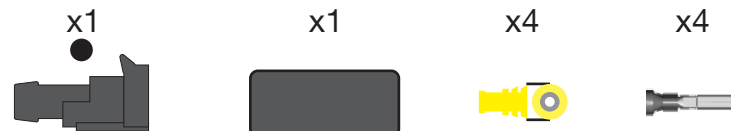


I_{max}=14A

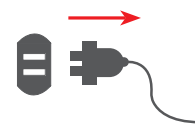


Mounting instruction SuperSeal 4 pin male

SPARE PART NO.: 15-7002-094



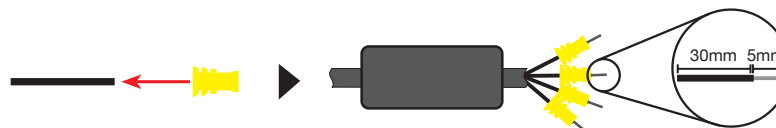
1.



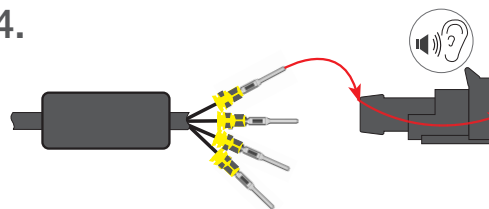
2.



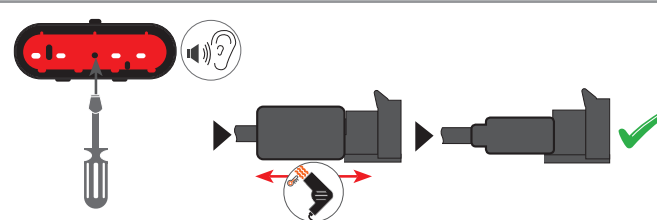
3.



4.



5.



SuperSeal
4 pin

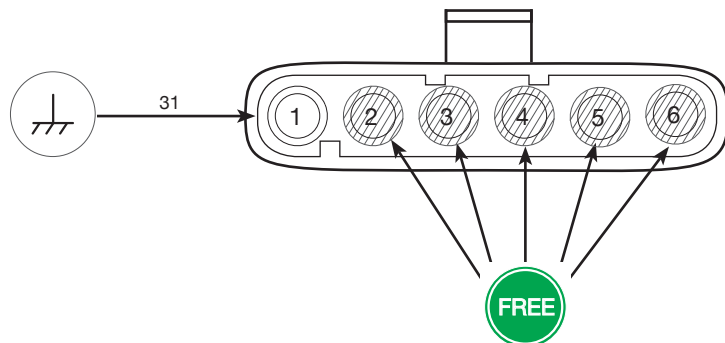
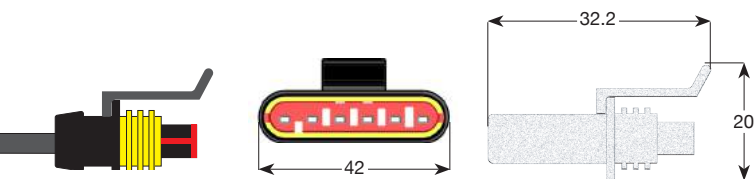


I_{max}=14A

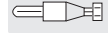


SuperSeal 6 pin female

SuperSeal
6 pin

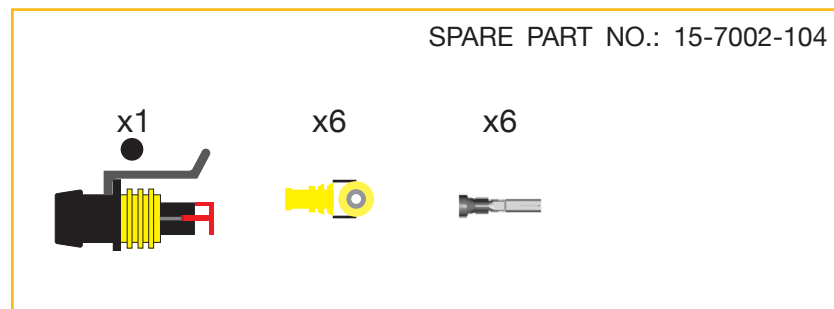


I_{max}=14A

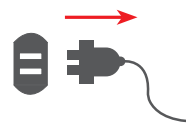


Mounting instruction SuperSeal 6 pin female

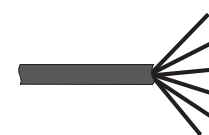
SPARE PART NO.: 15-7002-104



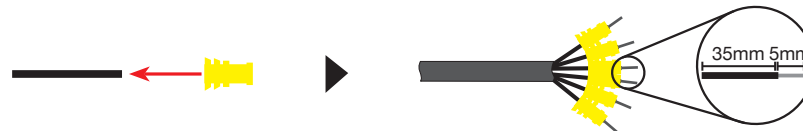
1.



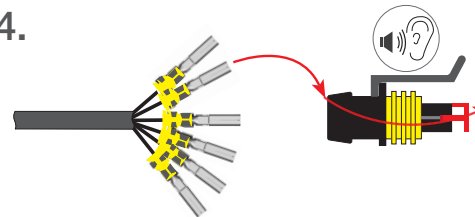
2.



3.



4.



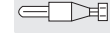
5.



SuperSeal
6 pin

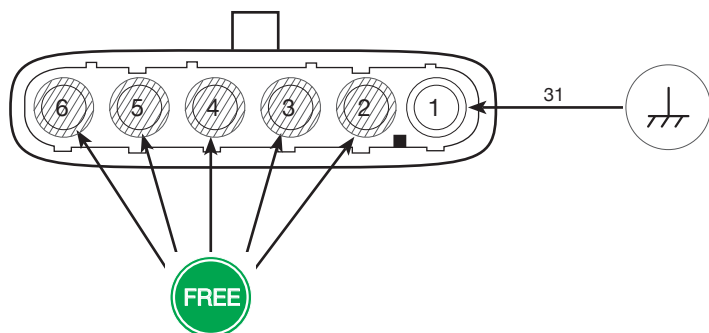
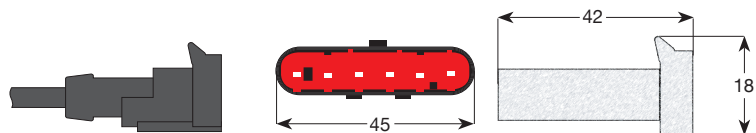


I_{max}=14A

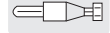


SuperSeal 6 pin male

SuperSeal
6 pin



Imax=14A



Mounting instruction SuperSeal 6 pin male

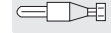
SPARE PART NO.:15-7002-114



- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

SuperSeal
6 pin

Imax=14A

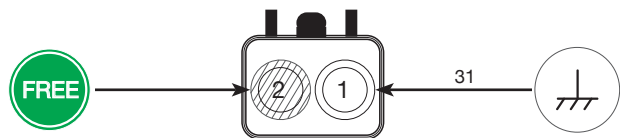
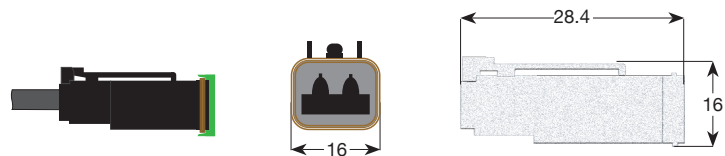
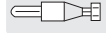


DEUTSCH 2 pin female

DEUTSCH
2 pin



I_{max}=13A



Mounting instruction DEUTSCH 2 pin female

SPARE PART NO.: 15-7002-135

x1



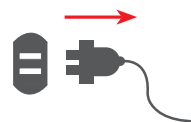
x1



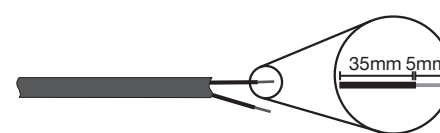
x2



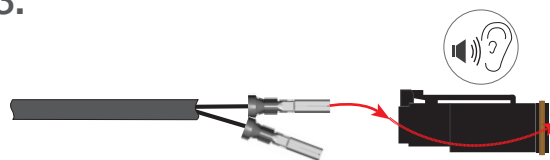
1.



2.



3.



4.



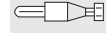
5.



DEUTSCH
2 pin



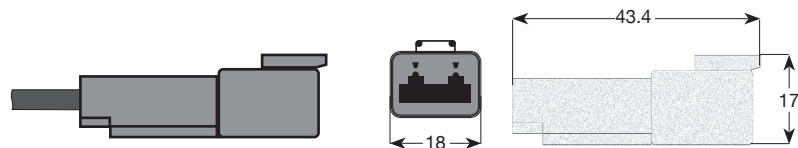
I_{max}=13A



DEUTSCH 2 pin male

Mounting instruction DEUTSCH 2 pin male

DEUTSCH
2 pin



SPARE PART NO.: 15-7002-125

x1

x1

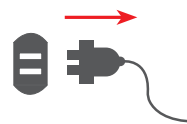
x2



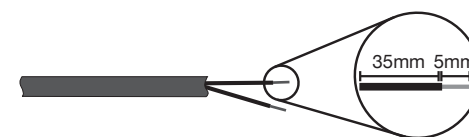
DEUTSCH
2 pin



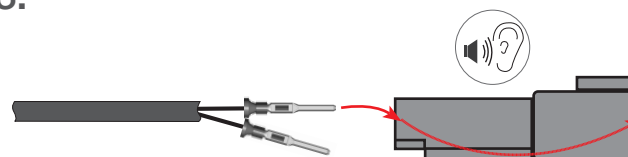
1.



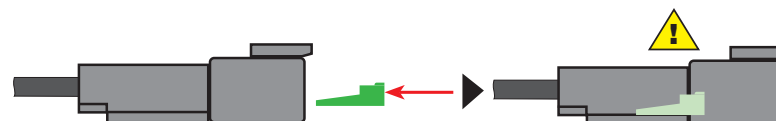
2.



3.



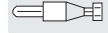
4.



5.



Imax=13A



Imax=13A

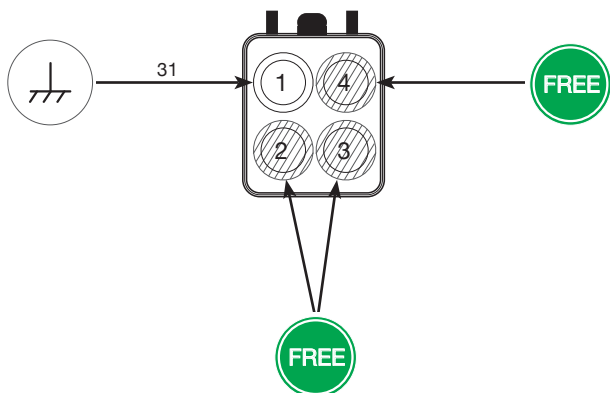
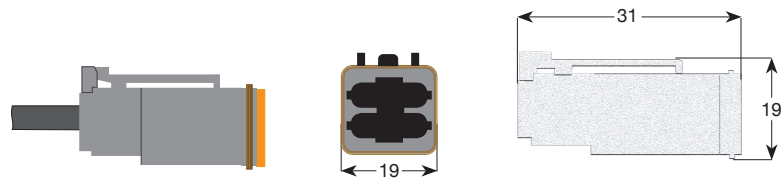
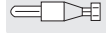


DEUTSCH 4 pin female

DEUTSCH
4 pin

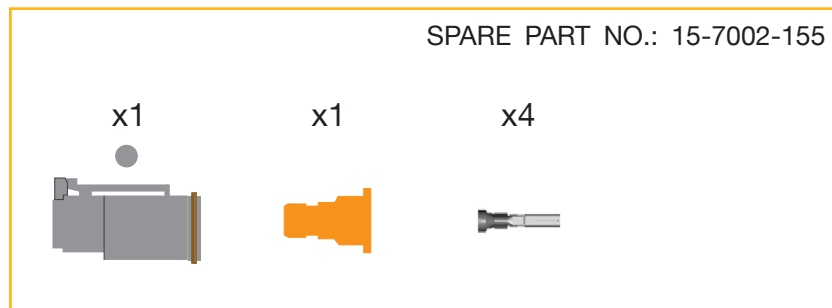


I_{max}=13A

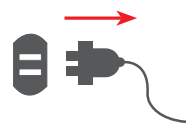


Mounting instruction DEUTSCH 4 pin female

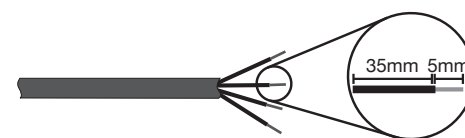
SPARE PART NO.: 15-7002-155



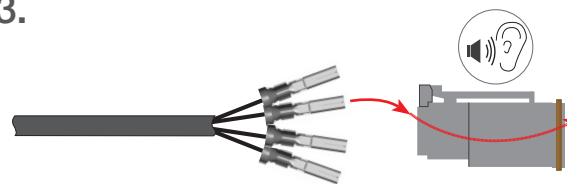
1.



2.



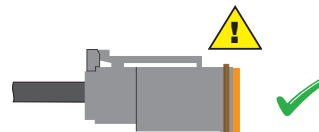
3.



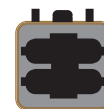
4.



5.



DEUTSCH
4 pin

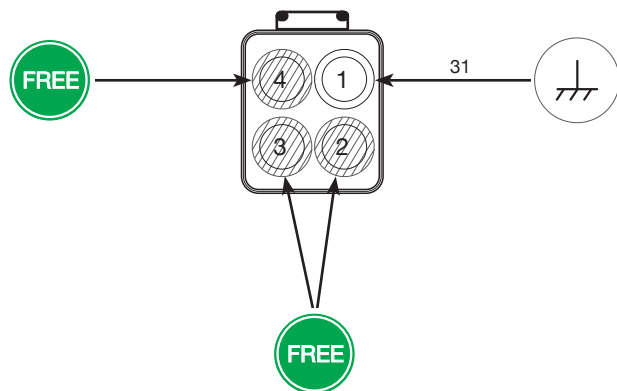
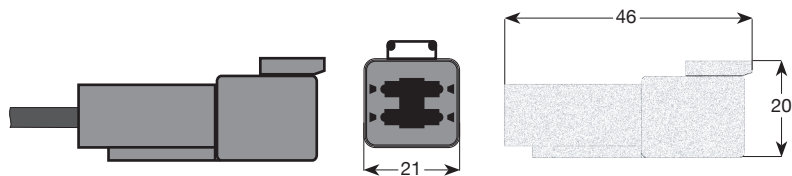


I_{max}=13A



DEUTSCH 4 pin male

DEUTSCH
4 pin



Imax=13A

Mounting instruction DEUTSCH 4 pin male

SPARE PART NO.: 15-7002-145

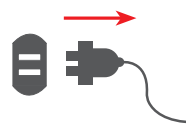
x1

x1

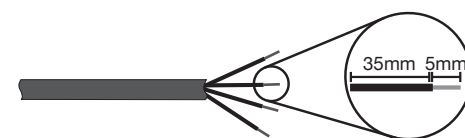
x4



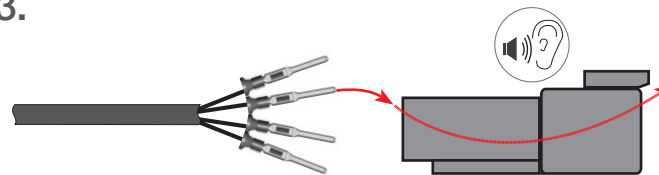
1.



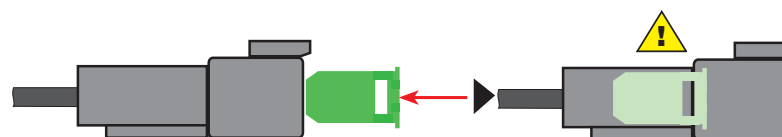
2.



3.



4.



5.



DEUTSCH
4 pin



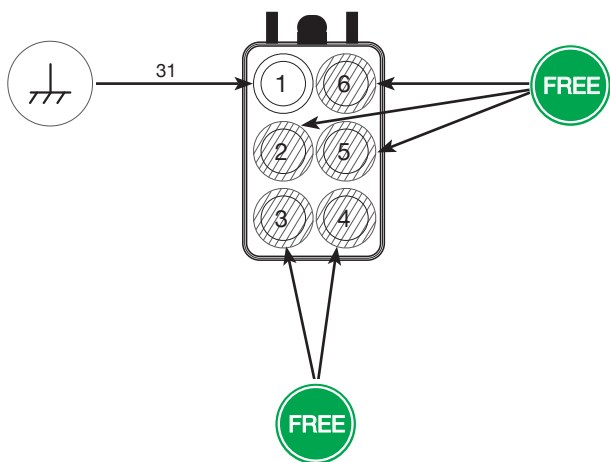
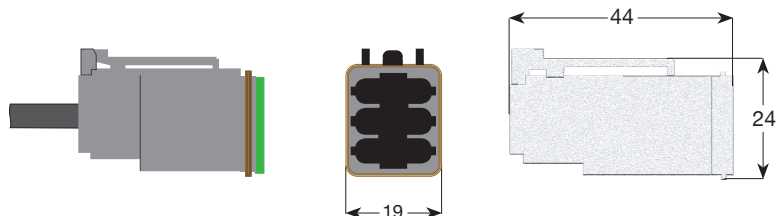
Imax=13A

DEUTSCH
6 pin



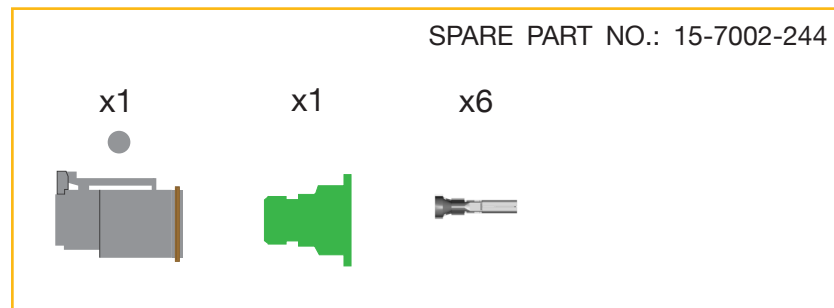
Imax=13A

DEUTSCH 6 pin female

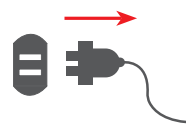


Mounting instruction DEUTSCH 6 pin female

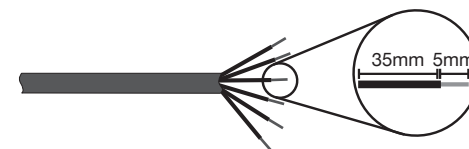
SPARE PART NO.: 15-7002-244



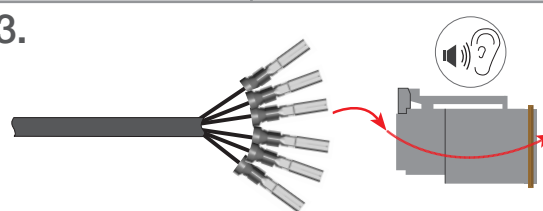
1.



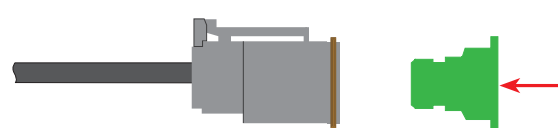
2.



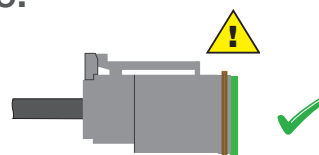
3.



4.



5.



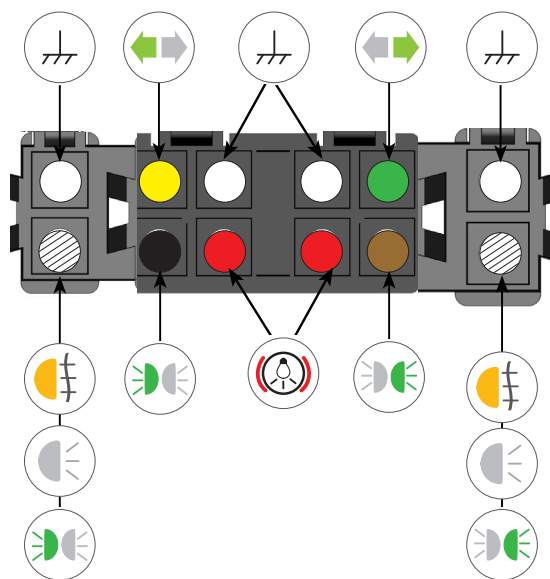
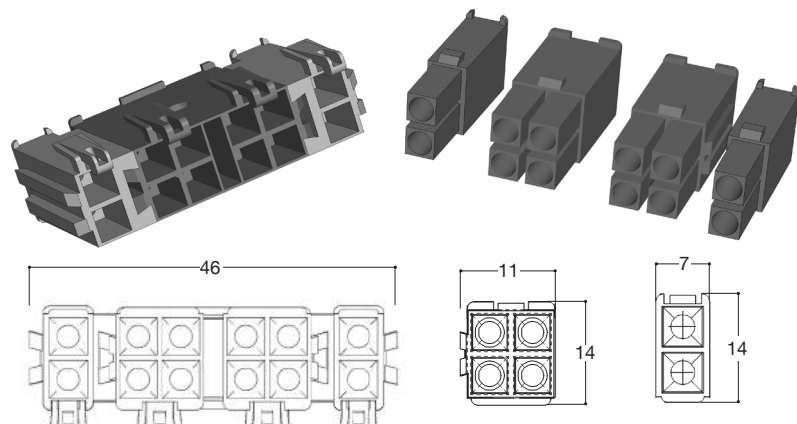
DEUTSCH
6 pin



Imax=13A

Standard connector 3600 8 pin

3600
8 pin

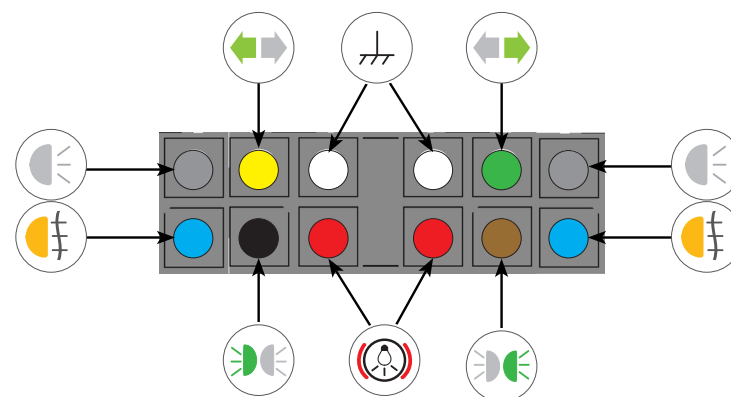
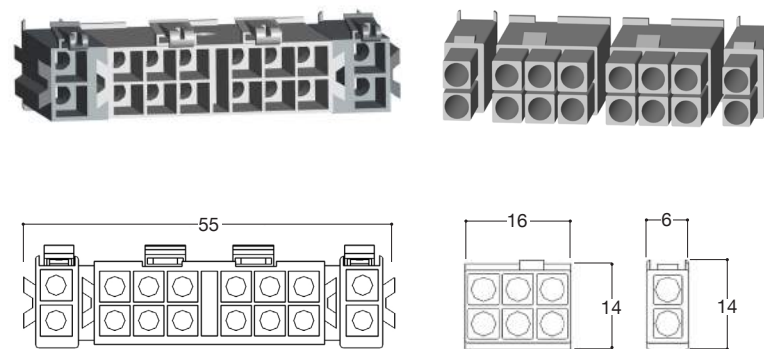


I_{max}=16A



Standard connector 3612 12 pin

3612
12 pin

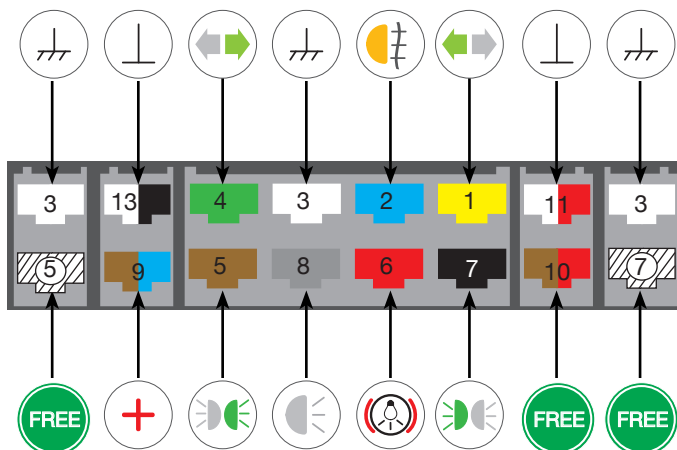
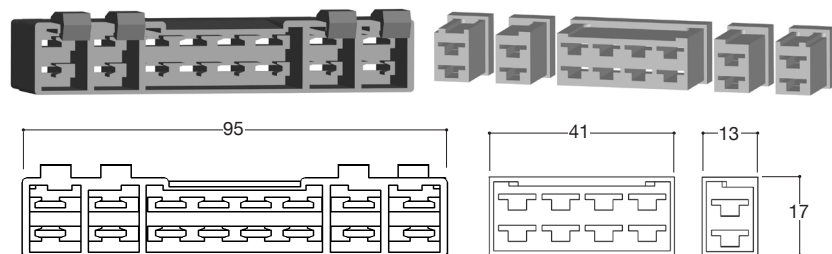


I_{max}=16A



Caravan connector 3650 16 pin

3650
16 pin



I_{max}=25A

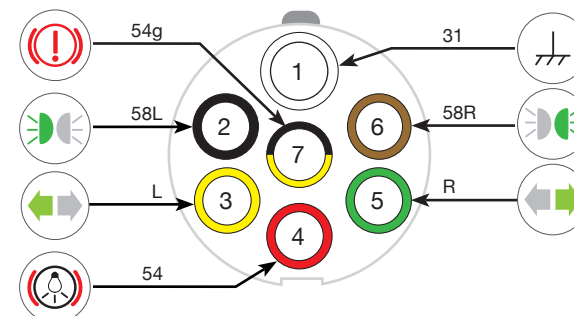


ISO 1185 7 pin, ISO 3731 7 pin

13-3020-004



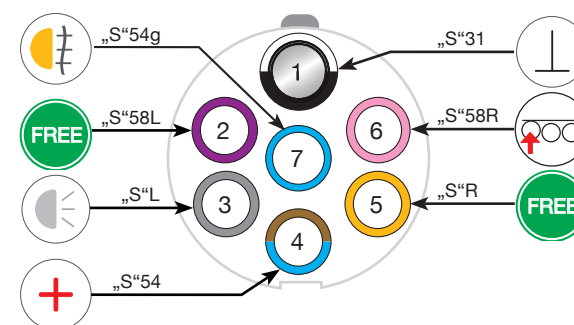
13-3128-024



13-3035-004



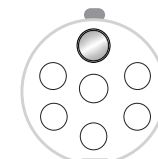
13-3129-024



ISO 1185
7 pin



ISO 3731
7 pin



ISO 12098 13 pin

ISO
12098
13 pin

13-3040-004



13-3140-004



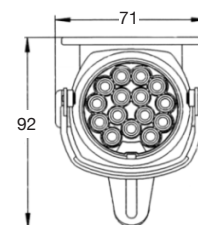
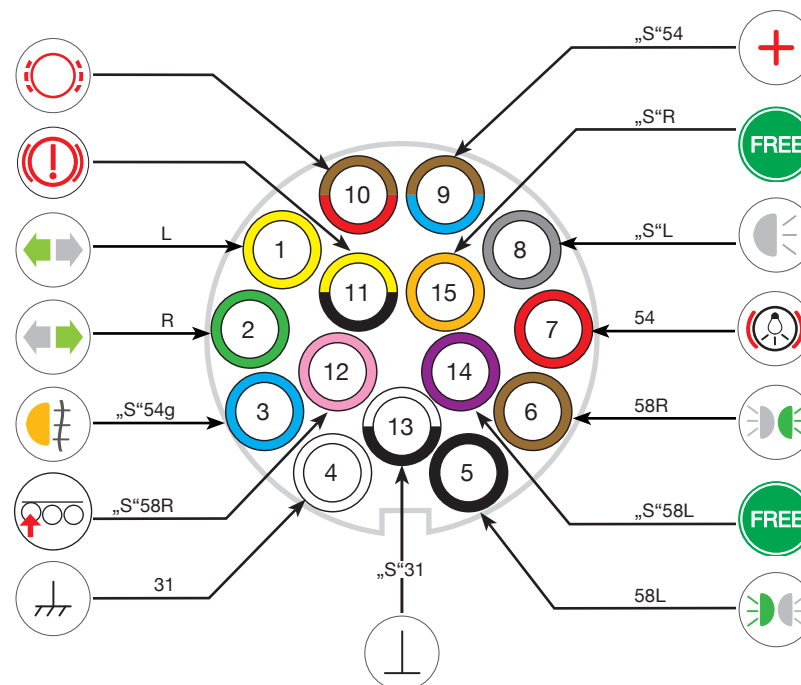
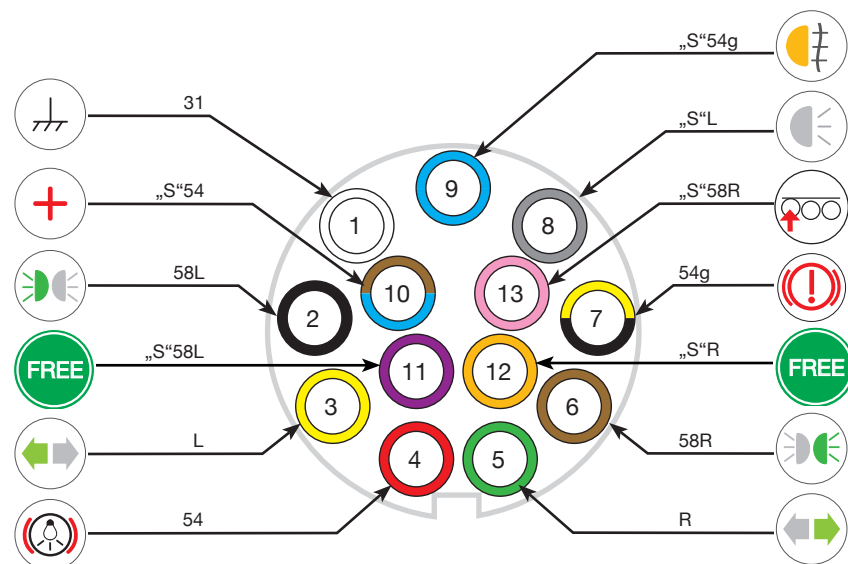
13-3070-004



13-3170-004



ISO
12098
15 pin



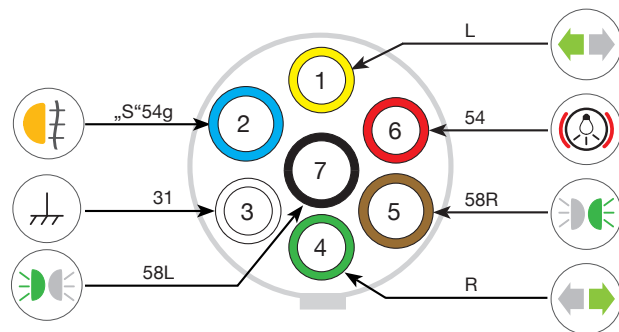
ISO 1724 7 pin

ISO 1724
7 pin

13-3000-054



13-3103-004

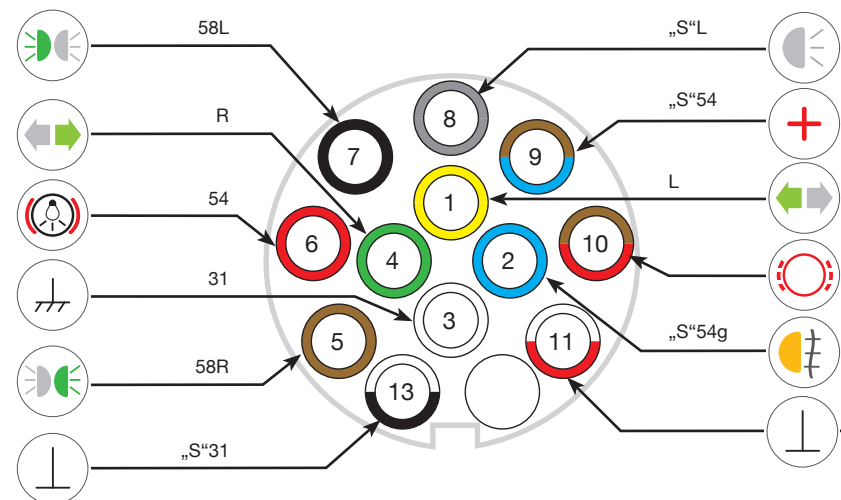


ISO 11446 13 pin, ISO 11446 8 pin

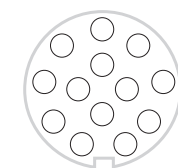
13-3137-094



13-3037-004



ISO 11446
13 pin



ISO 11446
8 pin



DIN 9680 3 pin

DIN 9680
3 pin

13-3093-504



13-3193-504



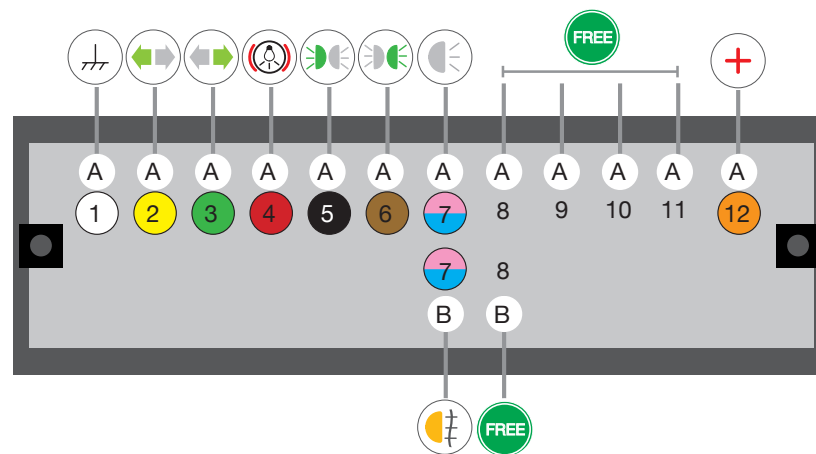
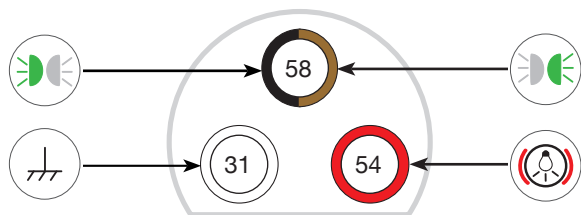
13-3050-001



13-3150-001



VBG
14 pin



THE ART OF LIGHTS

ASPÖCK SYSTEMS GMBH

Enzing 4 | 4722 Peuerbach | AUSTRIA

Phone: +43 72 76 / 26 70-0

E-Mail: office@aspoeck.com | www.aspoeck.com



Part N.: 10-0350-027
Printing errors, technical changes,
as well as picture changes reserved.
Picture credits: All illustrations and photographs
© Aspöck-Systeme GmbH 01/2020

MOUNTING SERVICE CONNECTORS
BOOK SERVICE BOOK



created: L.N. checked: T.W. approved: B.M. KAW 130.01
Date: 22.02.2018 Date: 01.04.2020 Date: 01.04.2020 Version: 04